SVOBODA СВОБОДА
UKRAINIAN DAILY УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо про Україну!

VOL. XCIX. No. 113. JERSEY CITY and NEW YORK, TUESDAY, JUNE 16, 1992. CENTS 25 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ВІВТОРОК, 16-го ЧЕРВНЯ 1992. Ч. 113. РІК XCIX.

К. МОРОЗОВ НАКАЗАВ ВИСЛАТИ З УКРАЇНИ 6,000 ОФІЦЕРІВ

Київ. — Пресове агентство Ройтерса інформує, що міністер оборони України Констянтин Морозов розіслав декрет до всіх військових частин, які йому підлягають, із зобов'язанням звільнити і виселити з України 6,000 офіцерів колишньої совєтської армії, які категорично відмовились присягнути Україні, продовжують далі виконувати зарядження воєнних зверхників Москви, знущаються над молодими призовниками українцями і не підвищують в ранзі тих офіцерів, які вміжчасі склали присягу.

У заяві міністерства оборони України, опублікованій у військовому циркулярі і деяких газетах в Україні, говориться, що список нельояльних офіцерів був виготовлений тоді, як вони почали діяти на шкоду української держави. Офіційні речники міністерства заявили, що вони не займатимуться деградацією офіцерів і дозволять, щоб вони залишили за собою теперішню військову рангу.

Генерал-майор Олександер Ігнатенко, керівник персоналу в міністерстві оборони України, заявив, і його заяву помістила газета „Народна Армія", що серед військових частин, які стаціонують в Україні є ще 9,500 офіцерів, які не бажають скласти присяги на вірність українському народові. З цього числа 3,500 вже попросили звільнення і перехід до цивільного життя і, очевидно, хочуть залишитися в Україні.

Митрополит Філарет звернувся до Вселенського Патріярха

Київ (УНІАР). — В четвер, 11-го червня, Митрополит УПЦ Філарет звернувся до Вселенського Патріярха Вартоломея з проханням захистити його від переслідувань з боку Московського Патріярха.

„Антиканонічні втручання Московської Патріярхії у внутрішнє життя УПЦ різко ускладнило церковну ситуацію в Україні. За вказівкою Патріярха Алексея у Харкові було проведено збори українських єпископів з порушенням 34 апостольського правила, постанови Архиєрейського Собору РПЦ і статуту про управління УПЦ. Скоївши канонічний злочин у Харкові проти мене, Митрополита Київського і всієї України, вони готують у Москві остаточну судову розправу наді мною. Усвідомлюючи історичний і фактичний зв'язок Київської Митрополії з Матір'ю-Церквою Константинопільською, звертаюся до Вашої Святости і Вашого Священного Синоду канонічно вирішити нашу справу і не допустити у Москві незаконного судилища наді мною".

Синод УПЦ 11-го червня звернувся до клири, ченців і вірних з закликом єднатися навколо Митрополита Філарета, який і далі керує УПЦ, відправляє Архиєрейське Богослуження і проповідує Євангеліє Христове, „не зважаючи на те, що частина українського єпископату зрадила інтереси незалежности УПЦ", а Московський Патріярх заборонив Митрополитові Філаретові здійснювати керівництво УПЦ. У зверненні сказано, що „на догоду Московські церковні екстремісти вже вчинили насилля в Одесі та Почаєві. Нині готується таке ж безчиння в Києві та інших містах. Священиків, ченців, студентів духовних навчальних закладів і вірних залякують, тероризують. Заради Господа нашого Ісуса Христа, закликаємо вас до церковного миру, злагоди, християнської любови, виважености у своїх ділах. Ми благаємо вас єднатися навколо законного Предстоятеля УПЦ Митрополита Філарета і не роздирати ризу Христову".

В НЮ ЙОРКУ ЗІБРАНО 125,000 ДОЛ. НА УКРАЇНСЬКІ АМБАСАДИ

Ню Йорк. — Тут, у неділю, 7-го червня, відбулася зустріч української громади Великого Ню Йорку й околиці з амбасадором у Вашінгтоні д-ром Олегом Білорусом та Віктором Батюком, представником амбасади України в Об'єднаних Націях. Спозорами тієї зустрічі були: Фундація Підтримки Дипломатичних Представництв України, Координаційний Комітет Допомоги Україні, УККА і УКАРада. Проводив д-р Степан Ворох. Молитву на вступі провів о. Патрикій Пащак, ЧСВВ.

Д-р Олег Білорус, член Академії Наук у Києві, учений економіст, підкреслив значення складення на руки президента ЗСА Джорджа Буша вірчих грамот амбасадора державної України та заяву Буша, що тим актом встановлено партнерство ЗСА й України. Америка, казав доповідач, могутня своїм промислом і торгівлею великодержава, але суперництво Японії, Німеччини й Европейської економічної спільноти таке велике й дошкульне, що Америці потрібні нові країни економічної співпраці і такою найпершою країною є саме Україна, величиною як Франція з 52-мільйоновим населенням. Доповідач покликався на свою розмову з двома видатними німецькими економістами, які не могли зрозуміти, що в Україні такий спокій без уваги на всі існуючі великі труднощі. Вони особливо не могли зрозуміти, що нарід в Україні прийняв спокійно проголошене Урядом трикратне підвищення цін без підвищення платень. Доповідач пояснював отим німецьким економістам, що в Україні існує „родинна економіка", себто кожна родина намагається спільними силами пережити труднощі.

Відомий американський політик польського роду Збігнєв Бжезінскі, дуже приязний Україні, звертав доповідачеві увагу, що треба підтримувати економіку України і включити її у систему вільного ринку, бо коли це не станеться, то може захитатися державність.

Д-р Білорус, який переплітав свою 70-хвилинну доповідь високопатріотичними зворотами, висловив глибоку віру в майбутність України. Зокрема висловлювався з найбільшою пошаною про Президента Лео-

(Закінчення на стор. 7-ій)

Посвячено Києво-Могилянську Академію

Київ (УНІАР, ПС УРП). — Тут в суботу, 6-го червня, відбулося врочисте посвячення Університету Києво-Могилянська Академія. Будинок посвятив Митрополит Січеславський і Переяславський УАПЦ Антоній. На Службі Божій були присутні представник Президента у Києві Іван Салій, народні депутати України та близько 2,000 професорів, студентів, науковців і політиків. Після посвячення учасники пройшли до пам'ятника Григорієві Сковороді, поклали квіти і священики відслужили Молебень.

Про те, як Університет Києво-Могилянська Академія готується до початку першого навчального року, розповів в інтерв'ю для „Літературної України" ректор В'ячеслав Брюховецький. Він заявив, що Києво-Могилянська Академія є першою в Україні недержавна установа в системі вищої освіти, яка ангажуватиме до викладання відомих українських та закордонних професорів, а програма й умови навчання мають зацікавити студентів з багатьох країн світу.

Перший ступінь навчання (чотирирічний) готуватиме бакалаврів наук за трьома основними напрямками: гуманітарний, суспільнознавчий і природничий.

Другий ступінь (дворічний) готуватиме магістрів відповідно до вибраної студентом спеціялізації в галузі філософії, культурології, релігієзнавства, соціології, економіки, політичних наук і державного управління, екології, біології, фізики.

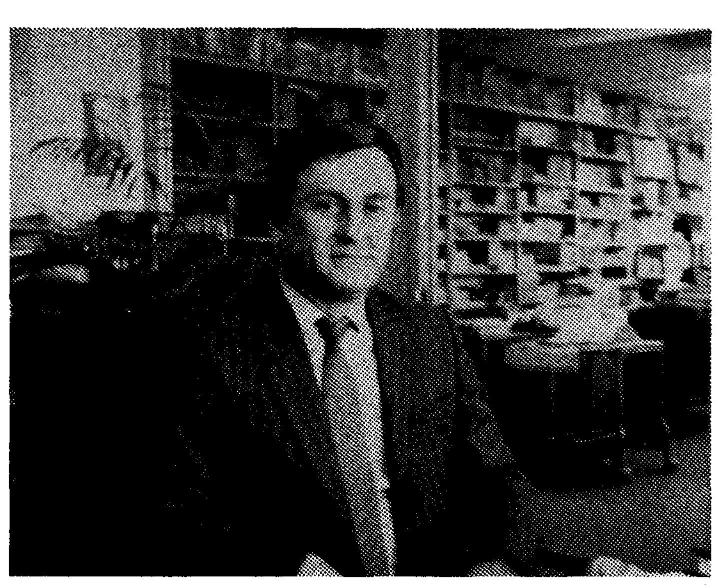
До Києво-Могилянської Академії прийматимуть громадян без обмеження віку, що успішно закінчили не менше як один курс будь-якого вищого навчального закладу, або відмінно середню школу (медалісти), технікум, училище, а також іноземні громадяни з відповідною освітою. Перший рік навчання коштує 12,000 карбованців. Але спочатку треба здати вступні іспити, а вже тоді питання оплати. Якщо талановитий студент не матиме змоги заплатити такі гроші, то є можливість, що його справу розглянуть окремо.

Києво-Могилянська Академія свого часу здобула світову славу з допомогою цілого українського народу через Братства і сподівається, що добродійники відгукнуться й цього разу і дадуть свій внесок у цю важливу справу. Конто 700161709/2345233 в Укрінбанку МФО 300001 — Університет Києво-Могилянська Академія. Закликають письменників та інших громадян допомогти створити бібліотеку. На кожній з подарованих книжок буде позначення хто її подарував, а більші колекції будуть виділені в окремі фонди.

Екологічні закони повинні бути в цілому світі

Джерзі Сіті, Н.Дж. (О. Кузьмович). — Коли пишемо ці рядки в Ріо де Жанейро відбувається світова конференція ООН з питань екології, які сьогодні так важливі у цілому світі.

Вже довго перед її початком збиралися в різних містах та у різних університетах чи організаціях усі, хто зацікавлений занечищенням довкілля, в якому нам приходиться жити, щоб зібрати думки, пропозиції та заклики до членів Конференції в Бразилії, з надією, що їх візьмуть до уваги.



Проф. Ю. Туниця в редакції „Свободи" розказує про екологічні проблеми України.

І так у квітні відбулася на терені університету Гофстра у Ню Йорку конференція професорів університету, зокрема у ділянці права, щоб обговорити і зробити проєкт світової екологічної конституції і визначити обов'язки норми поведінки у стосунках між людиною і природою для всіх без винятку країн.

Нам не відомо чи цей проєкт і це звернення дійшло до рук учасників конференції в Бразилії, але знаємо із вісток преси, що там перебуває велика українська делегація із д-ром Юрієм Щербаком на чолі. Чи передав їм свої проєкти д-р Юрій Туниця, виконавчий директор Міжнародного інституту-асоціяції регіональних екологічних проблем, завідуючий катедрою раціонального природокористування та охорони природи Львівського Державного університету ім. І. Франка, який саме випрацював це звернення і був учасником конференції в Гофстра?

Про його працю та про далекойдучі пляни у напрямі поправи екологічного стану Львова і України він розповідав нам вечірньо в часі перебування в Ню Йорку та це й передав текст своєї доповіді на конференції.

В часі відвідин проф. Ю. Туниці ми довідалися багато про перебіг конференції в університеті Гофстра, на якій крім нього були ще зі Львова Світлана Кравченко, професор права, що охоплює довкілля, і ректор правничого відділу Львівського університету Михайло Костицький, як також з Києва Юрій Шемшученко, директор Інституту державних законів і права Академії Наук України та ректор правничого відділу того ж університету Федір Бурчак. Присутній був також міністер екології Росії О.С. Колбасов і, розуміється, ряд професорів права та екології зі ЗСА.

На наше питання як постав та яке значення має Міжнародний інститут регіональних екологічних проблем, проф. Ю. Туниця вияснює, що в 1990 році відбулися установчі збори цієї

(Закінчення на стор. 7-ій)

Р. Перо критикує Дж. Буша

Ню Йорк. — Тексаський більйонер Росс Перо виступив у четвер, 11-го червня, у двогодинній телевізійній програмі „Тудей" на мережі Ен-Бі-Сі, критикуючи президента Джорджа Буша і губернатора Арkenso Білла Клінтона. Але найбільше перепало Президентові ЗСА.

Сказавши про Буша і Клінтона, що „вони — прекрасні люди", Р. Перо більше не знайшов добрих слів ні для одного, ні для другого. Він обвинуватив Президента у війні з Іраком, у банкрутстві банків і в тому, що американські лоббісти, які представляють інтереси чужинецьких держав, мають вплив на Білий Дім і Конгрес. Як і попередніми роками, Перо лише перераховував проблеми, не пояснюючи, як він думає їх вирішувати.

„Спочатку Президент посилав своїх емісарів догоджати Саддамові, а після того, як Ірак напав на Кувайт і наша мужність опинилася під знаком питання, він вирішив післати туди американське військо", — сказав Перо, який колись виступав проти участи З'єднаних Стейтів в антиіракській воєнній коаліції.

„Чи знаєте ви, хто несе відповідальність за ліквідацію обмежень, які регулюють працю банків?" — запитав Перо. — Якщо не знаєте, я відповім: президент Джордж Буш. Він просто не визнається на бизнесі". Перо, мабуть, забув, що Буш був досить успішним бизнесменом у нафтовій промисловості, на чому зробив багато мільйонів.

Відповідаючи на одне із запитань телевізійних глядачів, Перо заявив, що „ніколи не був у Вашінгтоні", тобто не займався політикою, хоч, нагадує пресове агентство АП, добре відомо, що він був тісно зв'язаний з президентом Ніксоном і законодавцями у Конгресі.

Р. Перо тримався дуже впевнено, на що були причини: у четвер стали відомі результати чергового опитування громадської думки, які, як і попереднього разу, підтвердили провідне місце тексаського більйонера у передвиборних перегонах. Його підтримують нині 36 відс. виборців, Буша — 32, а Клінтона — 24 відс.

У СВІТІ

МІНІСТЕР ОСВІТИ УКРАЇНИ Петро Таланчук повідомив, що група з 200 освітніх спеціялістів приступила до вироблення концепції української освіти. Міністер сказав, що реальних вислідів створюваної програми можна буде чекати не раніше, як через десять років. До головних точок концепції належать такі завдання: реорганізація навчальних закладів з тим, щоб піднести якість вишколу фахівців до світового рівня, використання як бюджетних, так і приватних фінансових засобів, запровадження нових вишколових моделів, послідовна підтримка освітньої системи з боку держави.

КУРС АКЦІЙ НА ТАЇЛЯНДСЬКІЙ біржі зріс на 50 пунктів, а обсяг торгівлі цінними паперами в четвер, 11-го червня, на 300 відсотків перевищив показник за середу — після повідомлення про призначення Ананда Паньярачуна тимчасовим прем'єр-міністром. Відомо, що воєнні і їхні прихильники в країні чекали, що прем'єром стане їхній висуванець Самбун Рагонг. Однак опозиція заявила, що якби він зайняв цей пост, народ відповів би новим вибухом гніву.

В ЧЕТВЕР, 11-ГО ЧЕРВНЯ, Дніпропетровське хлібосілля, квітами і синьо-жовтими прапорами зустрічало учасників пішого переходу Донецьке-Львів. Національні гвардійці і курсанти вищого військово-педагогічного училища присвячують його 50-річчю УПА, 500-річчю козацтва і першій річниці проголошення незалежности України. Увечорі того дня учасники переходу зустрічалися з курсантами Дніпропетровського військового артилерійського училища.

МОСКОВСЬКИЙ ЛІКАР Анатолій Гриценко, який є не тільки практиком, але й теоретиком в ділянці медицини, відкрив одну з найголовніших закономірностей виникнення і розвитку патологічних процесів у людському організмі. Він переконливо довів, що причиною відхилень у будь-якому органі чи тканині є пошкодження спинного мозку і деформація хребта.

В ЧЕТВЕР, 11-ГО ЧЕРВНЯ, в міністерстві закордонних справ України відбулося підписання спільного комюніке про встановлення дипломатичних взаємин між Україною та Індонезією.

ЗГІДНО З ОСТАННІМ повідомленням таїляндської телевізії, король Бгумібол призначив на пост прем'єр-міністра колишнього дипломата Ананда Паньярачуна. Однак очолювати уряд він буде недовго, оскільки таїляндський парлямент у середу, 10-го червня, прийняв поправку до конституції. Вона передбачає, що прем'єр-міністром може стати тільки вибраний народом член національних зборів.

КЕРІВНІ ПРЕДСТАВНИКИ іракської опозиції у вигнанні заявили, що Савдійська Арабія, Сирія й Іран не можуть дійти до згоди щодо того, кого висувати на зміну Саддамові Гуссейнові, і тому ведуть справу до припинення переговорів у Відні. У вівторок, 16-го червня, в австрійській столиці має відбутися зустріч 45 делегацій від опозиційних режимові Гуссейна іракських політичних груп і рухів. Очікувалося, що вони об'єднаються в могутню антисаддамівську коаліцію, однак Савдійська Арабія, Сирія й Іран розходяться в поглядах на кандидатури осіб, які можуть замінити Гуссейна, тому віденська зустріч може виявитися безвислідною.

В ЧЕТВЕР, 11-ГО ЧЕРВНЯ, в Празі зустрілися лідери 13 політичних партій, які у висліді останніх виборів дістали певну кількість місць у федеральному парляменті. Відтак відбулася зустріч Вацлава Клявса, який переміг у парляментарних виборах у Чехії, з Владіміром Мечіяром, переможцем таких самих виборів у Словаччині. Клявс є прихильником президента Вацлава Гавела та ідеї єдиної Чехо-Словаччини, а Мечіяр виступає проти Гавела і за незалежність Словаччини, яка з вини Праги розвивалася значно повільніше, ніж Чехія.

РОСІЯ ХОЧЕ ВСТАНОВИТИ КОРДОНИ З РЕСПУБЛІКАМИ СНД

Москва. — Агентство ІТАР-ТАСС і закордонні кореспонденти повідомили, що Російська федерація носиться з думкою встановити кордони з новопосталими на руїнах СССР незалежними країнами, членами Співдружности Незалежних Держав, а також з тими, які до Співдружности не належать, наприклад, з трьома прибалтійськими державами і Грузією.

Про такий плян заявив кореспондентам сам президент Росії Борис Єльцин. Він заявив, що відсутність справжньої митної служби і державних кордонів сприятиме зростові чорного ринку і незаконного вивозу товарів з Росії до інших республік, а також проникнення на територію федерації розвідчих служб закордонних держав і організованих банд, які вивозитимуть товари на більшу скалю.

„Для цього, — заявив президент Б. Єльцин, — ми прийняли на вищому урядовому рівні рішення про встановлення кордонів і зформування справжньої митної служби, починаючи в першу чергу з трьох прибалтійських республік".

Президент Росії підтримує також ідею встановлення кордонів і митних контрольних пунктів з Азербайджаном, який підписав договір з Туреччиною, Іраном й деякими іншими країнами, які безконтрольно можуть вивозити з тієї республіки різні товари в заміну за нафту і нафтові продукти. Крім того із згаданих країн вплинуть цілі потоки закордонних громадян до Росії і „цю справу ми мусимо контролювати".

Єльцин каже, що трудно буде встановити кордон з Грузією. Ці справи, мовляв, рішаються на форумах відповідних парляментарних комісій. Так само і про кордон з Казахстаном. Найбільш складною справою, на думку президента Б. Єльцина, буде встановлення кордону з Україною. Встановлення справжнього кордону між тими двома країнами може викликати справжні труднощі у відносинах.

„Нам не хочеться загострювати відносин з Україною, „але ми не можемо враховувати, що Україна переходить майже повністю на купони, тобто нерублеву валюту, а може навіть введе власну валюту незабаром. Дотепер громадяни України користаються подвійною користю: можуть купувати в себе товари за купони і в Росії за карбованці, але росіяни не можуть в Україні купувати товари за карбованці, якщо вони громадяни іншої країни. І хоч Україна все ще знаходиться в рублевій зоні, ми вже мусимо застановлятися над встановленням кордонів і митниці. Покищо ми виставляємо митні станиці, але як тільки буде введена окрема валюта в Україні, розпічнем встановляти справжню міждержавну границю", — заявив Єльцин, пояснюючи кореспондентам складність цієї справи.

В АМЕРИЦІ

„Я ЙДУ У З'ЄДНАНІ Стейти не з простягнутою рукою. Ні, я хочу простягнути руку Президентові ЗСА, хочу у своєму виступі на спільному засіданні палат Конгресу простягнути руку всьому американському народові: будемо співпрацювати, будьмо партнерами, закінчимо еру конфронтації", — заявив Борис Єльцин. Він запропонував створювати „загальну систему раннього оповіщення про пуск ракет, щоб взяти під захист увесь світ". Президент Росії нагадав, що цю ідею він висловив Джорджеві Бушеві під час останньої з ним зустрічі. „Тоді вони її вислухали. Тепер, проаналізувавши, американці прийшли до думки, що це раціональна ідея, створити спільну систему спостереження за всім світом", — сказав Б. Єльцин.

ЗАКІНЧИВСЯ ТРИДЕННИЙ страйк водіїв п'яти приватних автобусних компаній Квінсу і Брукліну, Н. Й. 225,000 пасажирів, які протягом трьох днів добиралися на працю з немалими турботами, у четвер, 11-го червня, відідхнули з полегшенням. 2,000 водіїв, які взяли участь у страйку, вимагали підвищення платні, збільшення відрахувань у пенсійний фонд і поліпшення умов медичного забезпечення. Перша вимога була задоволена, а дві інші — ні, що і привело до припинення праці. Власники компаній мотивували свою відмову тим, що місто вже кілька років не відновлює їх субсидування. Після початку страйку господарі міста погодилися субсидувати збільшення платні, і власники компаній підписали з водіями трирічний контракт про щорічне збільшення платні на 6.5 відсотка. До страйку водії автобусів діставали 16.60 дол. на годину, а механіки — 17.67 дол.

ТЕЛЕВІЗІЙНИЙ ПРОПОВІДНИК-евангелист Пат Робертсон — власник телевізійної компанії Крищен бродкастінг нетворк, який у травні обіцяв, що, можливо, купить пресове агентство ЮПІ, заявив тепер, що відмовився від цієї ідеї. „З фінансової точки зору це просто невигідно", — сказав П. Робертсон на пресовій конференції у Вашінгтоні. Місяць тому Робертсон був готовий заплатити за пресове агентство 6 міл. дол. Тепер він повідомив, що може заплатити 500,000 дол. за радіослужбу, фототеку і деяке обладнання ЮПІ. Однак агентство відкинуло цю пропозицію. ЮПІ терпить збитки майже 30 років. За цей час в агентства змінилося багато власників, але ні один з них не міг зробити його прибутковим. ЮПІ заборгувало кредиторам не менш як 60 міл. дол. Якщо у 1984 році в ЮПІ працювало 1,850 співробітників — редакторів, журналістів, технічних працівників, то нині їх залишилося 500.

У МІСТІ БІСМАРК, Північна Дакота, відбулися останні в цьому сезоні передвибори, які принесли чергову перемогу президентові Бушеві. Вона, однак, нічого не значить для нього, бо він уже давно набрав достатню кількість голосів для висунення на другу каденцію. Серед демократів останні передвибори носили навіть потішний характер: вони висунули своїх 15 делегатів на передвиборчий з'їзд партії ще ранньою весною, а з відомих осіб у них бальотувався у вівторок, 9-го червня, лише політичний екстреміст Ліндон Ларуш, який відбуває 15-річне ув'язнення за несплату податків та інші гріхи. Хоч голосування серед демократів носило чисто символічний характер, воно привернуло увагу, бо виборці вписували у бальоти ім'я тексаського більйонера Росса Перо, який зайняв перше місце, набравши 19 800 голос., тоді як офіційний кандидат демократів Билл Клінтон дістав всього 6 відс.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

FOUNDED 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.

Svoboda: (201) 434-0237 UNA: (201) 451-2200

Бюро УНС у Вашінґтоні: (202) 347-UNAW; (202) 347-8631 (факс.)

Postmaster: Send address changes to:
"Svoboda", 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302
Tel.: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00.
Для членів УНСоюзу $15.00 річно. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

У Прибалтиці не краще — а може гірше...

Три балтійські країни — Литва, Латвія й Естонія — не переходили процесу національного відродження, як це було в Україні. Їхнє перебування під большевицькою владою було коротше, бо тільки від кінця Другої світової війни. Литва, Латвія, Естонія разом мають яких 9 мільйонів душ на території завбільшки стейту Каліфорнія. Названі країни були у тій щасливішій міжнародноправній ситуації, що Америка ніколи не визнала була цієї окупації Совєтським Союзом, дармащо це було тільки в теорії, бо Уряд президента Буша не сприяв самостійницькому відокремленню Литви, Латвії й Естонії від „федеративного" зв'язку з Москвою. Хоч це ще недавні часи — два роки — забулися вже подробиці впертої, подиву гідної боротьби тих трьох маленьких прибалтійських країн і народів за відзискання державности, втраченої за панування Сталіна. Найприхильнішим проявом американської закордонної політики була вимога, щоб Москва не користувалася насильницькими засобами — військовою силою — у здавлюванні самостійних рухів кожної з оцих трьох країн і народів.

Але Міхаїл Ґорбачов — Хоч як йому залежало на добрих взаєминах з Америкою — у відношенні до балтійських країн поводився так само як у відношенні до Вірменії чи Азербайджану. Пригадаймо, що саме під час перебування Буша у Москві — танкове з'єднання, вислане Ґорбачовим, перевело масакру у столиці Литви Вільнюсі і Ґорбачов заспокоював Буша, що той „інцидент" буде розсліджений і винуватці будуть покарані — цинічна заява, яка заспокоїла Джорджа Буша.

На тему сучасної ситуації у Прибалтиці появиласяу „Ню Йорк Таймсі" з 10-го червня ц. р. обширна стаття, яка цікава, коли прирівнювати тамтешні відносини з Україною. Хоча ці балтійські країни, особливо Литва і Латвія, мали завжди близькі взаємини із країнами Скандинавії і хоча їхній зв'язок із европейським Заходом, Америкою і Канадою був куди тісніший, як зв'язок України, теперішня тамтешня дійсність не краща. Харчова ситуація, може, краща, але також змінлива. Змінливим є теж довіз ґазоліни, якої ні одна балтійська країна не має. Але атмосфера й політична ситуація — куди гірші.

Два моменти впливають на тамтешні відносини дуже неґативно: факт перебування у Прибалтиці все ще яких 150,000 ворожо настроєного російського війська, яке не цурається провокувати інциденти з місцевою міліцією, переводить крадежі державного майна, і велика числом російська національна меншина, особливо у Латвії та Естонії: в Україні у референдумі 1-го грудня минулого року росіяни голосували „за", — у балтійських країнах вони ворожі тамтешнім державам, які відірвалися від Совєтського Союзу. Уряди Литви, Латвії й Естонії раз-у-раз домагають від Москви, щоб забрала з їхньої території своє військо. Остання відповідь була, що неможливо зробити це, бо нема для того війська приміщення і воно буде найшвидше за п'ять літ. Є напружена атмосфера на тлі вимоги державної влади, щоб російські урядовці і службовики вивчили місцеву мову. Російські люди у балтійських країнах є ворожим, розкладовим і небезпечним елементом. „Ню Йорк Таймс" покликається на авторитетних литовських і латвійських діячів, які признають, що треба буде найменше двох ґенерацій, себто півсторіччя, поки зміниться ця атмосфера і прочиститься етнічний склад населення.

Закордонний, зокрема американський, бизнесовий світ знає це і тому вагається інвестувати там фонди та засновувати свої підприємства. Не переведено ще повної приватизації і не заведено ще власної валюти і в цих двох справах ситуація схожа на українську. Схожа з Україною відсутність боротьби за владу. Ні в одній балтійській державі — так само, як в Україні немає цього партійницького хаосу і такого нешанування державної влади, як це діється у сучасній Польщі. Є ще схожість з Україною у безправній поведінці Москви: зазіхання Росії на Крим і Чорноморську фльоту та ставлення до Риґи, столиці Латвії, як до своєї, російської морської бази, як до свого морського порту.

Довгої мови короткий зміст: усі без винятку колишні комуністичні країни мусять перейти тернистий шлях, поки дійдуть до повної державної, демократичної волі й економічного добробуту.

Микола Бараболяк

А КОРДОНИ ТАКИ НЕ МІНЯТИ!

Від чотирьох уже років світ слідкує за боротьбою між мусулманськими азерами і християнськими вірменами на терені Нагірно-Карабахської области в Азербайджані. Жертви в тисячах. Совєтські війська могли б були вирішити цей конфлікт, але хіба у користь статусу кво, Азербайджану. А Росія не хотіла зражувати собі ні одних, ні других. Тож у результаті безшабашне кровопролиття. Увага світу звернена покищо на долю християнських вірменів, які відділені від вірменського материка, обурюються на верховодство над ними мусулманів.

Стаття 24-та совєтської конституції каже, що Азербайджанська ССР включає не тільки Нагорно-Карабахську Автономну область, але і Нахічеванську Автономну ССР. Що це за творива ця автономна республіка? Кордони Вірменії так викроєні, що Вірменія наче втискається у Азербайджан; Азербайджан положений на схід від Вірменії, але оця автономна частина на захід від неї. Її населення понад 200,000. Про цих азерів віддалених від материка не згадується у світі.

Але останніми тижнями прийшли вістки про боротьбу між вірменами й азерами і на західньому кордоні Вірменії. У пресі говориться про біля 500 жертв. Вірмени пробивши собі коридор до Карабаху, хочуть, мабуть, зліквідувати теж причілок Азербайджану на західньому кордоні Вірменії. Населення Азербайджану двічі таке як Вірменії. Туреччина вже заявила застереження супроти цієї аґресії Вірменії. Нахічеван притикає до кордону з Іраном, а частинно і до Туреччини, а Вірменія має в історії дуже прикрий досвід з Туреччиною (Масакра вірменів у 1915). Росія вже заявилась в обороні її здавна підопічної Вірменії. Назріє там серйозний конфлікт на більшу скалю? Туреччина член НАТО.

Розцінюючи цей конфлікт із перспективи затишку Чикаґо, міркую: не було б розумно, взявши до уваги більш чим тисячорічний конфлікт між християнством й ісламом на терені цього Близького Сходу, відсунути причини боротьби між ними, пересипавши населення: християнам із Карабаху перейти жити в Нахічевані, а тим з того терену до Карабаху? Складне це дуже питання. Антагонізми на тлі конфесійному більш драстичні як національному; не то що не пригасають, а ще яркіше розпалюються. І це виносить питання розв'язки цих конфліктів на перший плян. Уже навіть і наш державний секретар, Джеймс Бейкер, починає це второпувати!

Може бути дивно, що ці конфлікти не розгорілись після розвалу СССР до цієї міри, як воно сталось у південно-східній федерації — Юґославії. Півтора мільйона сербів у Боснії-Герцеґовині не хочуть жити укупі з хорватами і боснійськими мусулманами у створеній Тітом державці. Хорвати не проти того і підтримують мусулманів, щоб таким чином не допустити до переваги Сербії. Останніми тижнями піднесли голову теж юґославські албанці, скликавши до Прістіни, столиці їхньої автономної республіки, збори парляменту, де теж собі проголосили незалежність. Творять другу незалежну Албанію зі столицею у Прістіні поруч тої зі столицею в Тірані? В Косово їх малощо менше як Албанії; більш-менш по два мільйони і тут і там! Секрет у тому, що економічно в Юґославії (Сербії) албанцям живеться куди краще, чим у вповні незалежній Албанії.

З усіми тими намаганнями до самостійности зв'язане питання коректури кордонів. Щоб запобігти раз на все кровопролиттю вірменів, боснійців, азерів, хорватів чи інших, треба б внести зміни у існуючі кордони, які не покриваються з національними, чи конфесійними. А це болюче, і ледве чи, знаючи пристрасті ворогуючих між собою нині сусідів мислиме. Здаючи собі справу з того, нині пропаґується принцип „непорушности кордонів". Тож серби мають шанувати дотеперішні кордони з Хорватією і Боснією-Герцеґовиною, вірмени з Азербайджаном, но і... Росія з Україною. А це для нас найважливіше. Ми готові співчувати деяким групам, які падають жертвою насильства сильніших, які використовуючи нинішню міжнародну метушню, ставлять слабших перед „доконані факти, як оце діють серби на кордонах із Хорватією і Боснією-Герцеґовиною.

Ми свідомі того, що таке може скластись теж із Україною, бо ми слабші нині від наших ворогів, наш національний інтерес вимагає, обстоювати вповні принцип непорушности кордонів, хоч із якою несправедливістю їх кому накинуто б. Ми іноді нарікаємо на те, що кордони України не покриваються з етнічними. Поляки забрали нам Перемишль, Росія частину Вороніжжя та на інших просторах, але не нарікаймо. В нинішніх міжнародних умовах не може бути мови, не то що про які зміни кордонів у нашу користь, але нам приходиться бути дуже приємними до всяких колоністів, які Москва віками насилала на наші землі. Маймо надію, що з закріпленням нашої влади деякі з цих „новоприбулих" затужать за „матушкою" і повернуться туди, звідки прибули, деякі засимілюються, і все наладнається. Те ж саме стосується і наших утрат у користь Польщі. Вірмо, що колоніялізмові прийшов кінець. Нам не плакати за втраченим, а розбудовувати існуюче.

Упали дві імперії: ця велика — СССР, російська, і ця друга — мікро — Юґославія, сербська. Потворили ці імперії всякі мозаїки, національні, конфесійні, деякі просто неприродно штучні. Щастя, що мозаїка, яку вимережала Москва на Україні, не була ще зовсім ви-

(Закінчення на стор. 8-ій)

Юліян Кордіяк,
Львів

Шахи — чи тільки фінансова проблема?

Прихильники українського спорту в цілому світі сподівалися, що з проголошенням незалежної держави отримаємо визнання незалежного національного спортивного руху, що на Олімпіяді у Барсельоні Україна буде представлена своєю дружиною.

Але так не сталося. Під натиском президента МОК* Хуана А. Самаранча, який не хотів завдавати зайвих „труднощів" господарям Олімпіяди, президент НОК* України В. Борзов легко погодився на виступ українців у складі загальної репрезентації СНД, правда, із зазначенням (десь-колись) національної символіки. Не без того, що В. Борзов розраховує на прихильність Х. Самаранча при виборі нових членів МОК, куди В. Борзов мріє увійти замість вибулого партократа М. Ґрамова. Так було дано згоду всупереч інтересам суверенної України, її спортового (і не тільки!) престижу.

Натомість настала інша можливість надати належного розголосу спортовим талантам України. На Філіппінах невдовзі кращі шахісти світу зустрінуться у своїй черговій Олімпіяді. Тут уже як повноправний член ФІДЕ* Україна моглаб виступити самостійними дружинами (чоловічою і жіночою), до того ж з не аби якими шансами на успіх.

Однак чому ми кажемо „могла б"? Тому, що насьогодні ще невідомо, чи поїдуть українські шахісти в Манілю. Проблема у фінансах. Знаючи наші труднощі, але не бажаючи залишити поза межами олімпійського змагання таких відомих ґросмайстрів, як Марта Літинська, Аліса Галямова-Іванчук, Василь Іванчук, Олександер Білявський, Олег Романишин, господарі турніру взяли на себе кошти перебування їх в Манілі. Залишилось придбати квитки (за пільговими цінами) на чартерований переліт. На це потрібно 5—6,000 ам. дол.

Такої суми у міністерстві у справах молоді і спорту України не знайшлося. А поскільки більшість членів дружини — львів'яни, міністр В. Борзов „дозволив" нам тут, на місці, вирішувати фінансові проблеми збірної дружини України. Більше того, надіслав свого „емісара" Л. Тимощенка, який прямо заявив: „Хочете їхати, давайте валюту, хоч з власної кишені".

Не виключено, що шахісти, як справжні патріоти, так і зроблять, вкладуть свої гроші, хоч ніхто їм покищо не дає ніякої ґарантії звороту витрат. Думаю, вони не будуть, як Борзов та його працівники, багато говорити про патріотизм, інтереси держави, а поступлять, як спортсмени-професіонали.

Але навіщо тоді міністерство з його величезним апаратом і коштами? Чому не відгукнувся державний секретар Володимир Пехота, до якого зверталися самі шахісти? Чому було просто не повідомити заздалегідь громадськість, керівників підприємств, пошукати таким чином спонзорів? Я певен, що і у Львові знайшлися б меценати для такої благородної справи. Очевидно, це не лише фінансова проблема. Комусь дуже не хочеться подбати про шаховий престиж України.

Навіщо ж іноді В. Борзов надсилає листи-прохання до діяспори, до Управи УСЦАК, інших українських організацій за кордоном, випрошуючи доляри на під-

(Закінчення на стор. 8-ій)

Володимир Барагура

„ПОСПІШАЙ ПОВОЛІ"

Після початкової, зрештою зрозумілої, хоч емоційно дещо перенасиченої евфорії, зумовленої відродженням української державности, настало отверезіння й наше становище до цього історичного факту набрало більш ділового забарвлення, бо дійсність вимагає рахуватися з реальною ситуацією і з труднощами, які виринули перед нацією, яка „встала з колін".

Але це тільки хвилева передишка, бо на місце евфорії прийшла теж емоційно наснажена фаза гарячкового поспіху, який притаманний людям психологічно незбалянсованим. Цей гарячковий поспіх, як можна виміркувати з фактів, захитує ієрархію вартостей, висовуючи на перший плян проблеми другорядного значення коштом занедбання цього, що „на потребу".

Почалася хвиля ставлення пам'ятників, пропам'ятних таблиць, перевоження з діяспори на материк бібліотек, архівів, культурно-мистецьких надбань, мощів релігійно-церковних і світських велетнів. Правда, ці наукові надбання, зокрема бібліотеки й архіви лежать у підвалах невпорядковані і невикористовувані, бо хоча тут багато вчених та наукових установ, проте вони не ведуть науково-дослідної ні видавничої діяльности, обмежуючись радше до бюр влаштування доповідів.

На батьківщині вони знайшли б відповідні приміщення, їх упорядкували за науковими принципами й ними користувались би, але ситуація в Україні сьогодні така, що ця акція покищо невказана, бо на батьківщині відносини несприятливі, — така акція не тільки вимагає великих фінансових витрат, але ці скарби були б загрожені можливістю їх знищення, що було б безповоротною втратою. Ми є свідками, що знищено передчасно здвигнені пам'ятники нашим заслуженим постаттям національно-культурного життя, підступно викрадено твори мистецтва в музеях і картинних ґалеріях, не обійшлося й без людських жертв із рук злочинних елементів.

Тому було б доцільно сповільнити, а то й часово зовсім припинити ці другорядні з точки зору пріоритетів державного будівництва акції, які коштують багато зусиль, часу, енерґії, нервів, ну й матеріяльних витрат. Ставлення пам'ятників, які через ніч пошкодять, збещестять, а то й повністю знівечать ворожі нам чинники, перевіз культурно-наукових здобутків можна здійснити за два-три роки, коли в Україні запанує правопорядок, коли унормалізуються відносини, коли будуть діяти органи внутрішньої безпеки, коли контрабанда й злочинні елементи, які продістаються в Україну через відкриті кордони будуть припинені. Викрадення картини Яна Матейка ясно вказує, що доконали цей злочин польські чинники.

Усі ці здобутки в духовно-інтелектуальній ділянці діяспори будуть покищо куди безпечніші в країнах нашого поселення, ніж у рідному краю.

В ієрархії вартостей того „що на потребу" є — економіка, приватна власність та ініціятива, аґрикультура, монетарна й банкова система, продукція, шкільництво, виховання дітей і молоді, органи внутрішньої безпеки, контроля відкритих кордонів, що сприяє контрабанді. Коли Львів не мав досі пам'ятника Шевченкові, коли М. Грушевський не мав пропам'ятної таблиці, то з цими спорудами можна почекати поки в Україні запанують нормальні відносини. Архіви й бібліотеки можуть стати жертвою пожежі з ворожої руки, а мощі наших великих людей, зокрема патріярха Йосифа І можуть бути збезчещені святотатськими елементами.

Тому варто застосовувати латинську приповідку „Festina lente" — „Поспішай поволі".

Катерина Квітчаста
Охтирка, Україна.

Нова думка по стежині

Нова думка по стежині,
озираючись, іде.
Там — цвітіння... Там — крижина...
Там — смеркання, а там — день.

Осьде камінь, зараз тихий,
як лежав, так і лежить.
Прихилилась — вільно диха:
значить довго буде жить.

Як тут бути? Зупинилась.
Крок направити куди?
Вітер взяв її на крила,
й переніс — ще походи...

Нова думка по стежині,
озираючись, іде.
Там — цвітіння... Там — крижина...
Там — смеркання, а там — день...

Остап Тарнавський

РОЗМОВИ З БОГОМ

(у 90-річчя Наталі Лівицької-Холодної)

І

Поезія Наталі Лівицької-Холодної — це розмова. Від першого вірша, що його поетка писала — як сама звірилась — „під вербою похилою, коли вітер пісню котив хвилею вечорових тиш", її поетичні мініятюри, бо це головна форма її поетичного вислову, що її вона притримується все своє довге життя, Це коротка, схоплена в одному піднеслому моменті розмова. Тут у першому вірші розмова з приязним вітром, який — мов поет — котить пісню хвилею вечорових тиш.

Уже в першій збірці „Вогонь і попіл", що вийшла друком в 1934 році, кожний вірш — це розмова; розмова закоханої дівчини з об'єктом її дівочого кохання — вимріяним милим, нареченим, вкінці мужем. Ця книжка вийшла друком, коли поетеса була вже зрілою жінкою, десять років замужньою і мамою дев'ятирічної доні й жила тоді щасливим подружним, родинним життям. Вірші у ній — це розмови з часу з-перед і після подружжя, коли цей милий не був просто доступний до безпосередньої розмови, чи радше поетична душа воліла розмовляти з ним на самоті. Візьмімо перший вірш з циклу „Барвін-зілля", що розкриває особистість Наталі Лівицької-Холодної, особистість як людини і як поета:

Світлим, надхненним, простим
буде нам кожний день,
значенням повний святим,
дзвоном любовних пісень.
Ти будеш воїн і муж,
батько моїх дітей.
Вірністю спрагнених душ
наше життя зацвіте.
Ти ж бо один, і одна
стигне в мені любов.
Радість щоночі ясна
буде нам пружити кров.
Мати, коханка, сестра,
вірна дружина твоя.
Мудрість так каже стара,
буду такою і я.

Мусіло бути щасливим подружжя, та ці висловлені в поетичній розмові надії сповнились, бо після тих дівочих розмов поетка довгі роки не творить. Щасливе життя виключило потребу поетичних розмов. І не диво; муж Наталі Лівицької-Холодної — мистець Петро Холодний, її однорічник — це людина, яка вийнятково добре на це партнерство підходила. Мистець закоханий у природу, хотів жити у природі, що й дало йому спокій віддатись рибальству, справжній поет, який міг залишити і свій професійний мольберт, щоб погнатися за мотилем; а в нього і добірна колекція мотилів. Холодні прожили разом майже сімдесят років і в тому числі ні однієї книжкової поетичної появи у пані Наталі. Щасливе життя в парі з поетом-мистцем, що теж не надто прив'язував увагу до самого мистецького доробку, вистачало. Правда кілька років після появи першої збірки поезій „Вогонь і попіл" вийшла друга збірка Наталі Лівицької-Холодної, ще менша за першу. Це теж розмови, розмови з утраченим рідним краєм, Україною, яку поетка персоніфікує з виідеалізованою подругою і так і звертається до неї в цих розмовах:

в яких ти піснях і мотивах,
якими згадками бриниш,

якби до давньої подруги. Теж і в тих віршах, які постали в зустрічі з відвідуваними місцями на еміґрації, нагода нагадати про Україну і порівняти та й пригадати її незабутню красу, що викликає потребу розмови. Ця друга книга „Сім літер", відповідна кількість літер у слові Україна, відбиває патріотичний настрій, що йде від начитаної літератури того часу, коли наші барди Дараган, Маланюк, Липа, чи Мосендз насичували поезію патріотичним духом; і Наталя Лівицька-Холодна включилась у цю загальну стихію. Ці поети близькі їй особи, тож її тодішні вірші можна вважати теж і розмовою з цими поетами. На це вказують і присвяти, чи мотта, як і самі іменні звернення у віршах:

О, ні, не хочу я Верлена,
ні Мореаса, ні Рен'є!
Сьогодні Рильського надхнення
в моїй душі весна встає.

У нових віршах, які вперше друкуються у книзі зібраних поезій Наталі Лівицької-Холодної „Поезії старі і нові", що її видав для поетки Союз Українок перед кількома роками, та сама поетична форма — розмова, часто з уявним співрозмовником. Ось вірш з циклу „Перекотиполе", що часово поетка вкладає у 1968—1976 роках — це для неї вже пенсійний вік, коли не забирає часу заробіткова праця, що теж дала поетці нагоду для розмов на тему втрачених годин у замкнених фабричних мурах — тоді, коли думки вилітають у вільний простір за цим вимріяним співрозмовником, що, може, справжня особа, чи тільки уявний, але близький її поетичному злетові:

Ми розминулися з тобою,
що мав би буть моїм коханим,
і серце, стомлене журбою,
тебе чекать не перестане.
Ми розминулися з тобою
серед сузір світів надземних,
а може іншою добою
пройшов ти вже колись без мене.
І може ти тужив так само,
чи тужиш десь іще за мною,
і туга ця пливе віками у вічність світлою рікою,
щоб там не в часі й не в просторі
звели нас врешті наші зорі.
ти лицар без страху й догани,
я жінка ніжна і слухняна .

Закінчення буде.

УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА КООРДИНАЦІЙНА РАДА

ЛИСТА ПЛАТНИКІВ НА ГРОМАДСЬКІ ЦІЛІ ПРИ УАКРаді за рік 1991

З великою подякою поміщуємо всіх індивідуальних платників на Громадський Фонд УАКРади, на Фонд СКВУ та на Фонд Відродження України, при чому складаємо щиру подяку всім нашим приятелям та членам, що щедро відгукнулись на наші заклики.

В тому списку немає поміщено лиш тих осіб, що прислали чеки виставлені прямо на СКВУ та одержали посвідки на бланкетах СКВУ, бо гроші ці не були депоновані на нашому конті, а були переслані прямо до СКВУ і тому їх прізвища будуть подані на списках поміщених у „Віснику" СКВУ. Вразі неточності, в понище наведеному списку, просимо про це повідомити канцелярію УАКРади для справлення помилки, бо помимо наших найкращих намірів, неточності можуть бути. Будемо за це вдячні.

КАНЦЕЛЯРІЯ УАКРади

Ім'я та Прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Андрейко Марія, ФЛ.	15.00		
Андрешин Софія, МІ.		10.00	
Андрусяк Марія, МІ.	15.00	50.00	50.00
Андрущишин Микола, ВІ.			10.00
Ансон /Івасютин/ Леся, КТ.			25.00
Антилів Ксеня, МІ.	15.00	15.00	20.00
Антоняки Іван і Іванна, НЙ.	10.00	10.00	30.00
Антохій Ольга, МН.	10.00		10.00
Аріса Ольга, ФЛ.	20.00		
Аркето Галина, Н.ДЖ.	25.00		
Арлінський Іван, ІЛ.	10.00		
Артемович Т. Н.Й,			15.00
Артимишин Люба, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Артимишин Богдан і Теофіля, ПА	25.00	25.00	25.00
Бабенко Антон, ОГ.	15.00		
Бабій Михайло, МІ.	15.00		25.00
Бабій Іван, Н.Й.			30.00
Бабій Василь, КТ.	15.00	10.00	
Д-р Бабій Богдан, Н.Й.		25.00	
Бабяк Теодор, Н.Й.	30.00		
Бабяк Михайло, Н.Й.	15.00		10.00
Баган Зенон, МІ.	5.00		
Базюк Ярослав, МІ.	25.00	25.00	
Бадинський Осип, АЗ.	15.00	10.00	
Бадрак Микола, МІ.	25.00	25.00	
Бажанський М. МІ.	25.00		
Байляки Роман і Анна, Н.Й.	30.00		50.00
Бакум Володимир, Н.Й.	50.00		
Балагутрак Стефанія, ОГ.	20.00		30.00
Балабан Остап, Н.Й.		20.00	30.00
Балабан Емілія, Н.Й.	10.00		
Балабан Василь й Ольга, ОГ.	20.00	10.00	25.00
Баланда Євген, Н.Й.	10.00		
Баланецький Іван, ФЛ.	10.00	10.00	10.00
Балей Петро, КА.	20.00	20.00	
Балицький Іван, Н.Й.	25.00		
Д-р Балтарович Марія й Роман, МІ.	50.00		
Балютанська Ольга, Н.ДЖ.	15.00		
Бандрівський Д. ФЛ.	15.00	5.00	
Бараболяк Микола	20.00		
Баран Михайло, Н.Й.	20.00	10.00	20.00
Баран Володимир, МІ.	15.00		
Баранецькі Володимир і Христина, Н.ДЖ.	50.00	50.00	50.00
Баранецький Мирон, ПА.	25.00	25.00	
Бараник Г. М. МІ.	15.00		
Бараник Роман і Міра, МІ.	20.00		
Д-р Барановський Роман, Н.Й.	25.00	15.00	20.00
Баранів Микола, ФЛ.			70.00
Барнай Ігор, МД.	10.00		
Барнич Євдокія, МІ.	20.00	25.00	
Барусевич Софія, ФЛ.	15.00	15.00	
Барчук Поля, ІЛ.			20.00
Баско Дмитро, МІ.	20.00		
Бац Іван, КА.	100.00	50.00	100.00
Бачинська Марія, Н.ДЖ.	10.00	10.00	
Бачинський Юліян, Н.ДЖ.	10.00	10.00	
Бачинський Юрій, ФЛ.	15.00		
Бевцик О. МІ.	10.00		
Бегметюк В. М. МІ.	50.00		
Бегей Роман, ВА.	20.00		
Бей Валентина, ІЛ.	25.00		
Беґ Андрій і Наталія, ВА.			50.00
Бекіш Мирослав, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Белей Мирослава, КТ.			
Белей Василь і Марія, ОГ.	30.00		
Беленджюк Михайло і Лідія, ФЛ.	25.00	75.00	
Белтгаус Фред, Н.ДЖ.	15.00	20.00	10.00
Белтгаус Йосиф, ФЛ.	15.00		
Береза Лідія, ПА.			100.00
Березяк В. + К. ПА.	15.00		
Бенко Ігор, ТК.	10.00		
Бендзар Юліян, Н.Й.	35.00	35.00	
Бендікоон /Баранська/ Уляна, ІЛ.	40.00		
Бень Константин, МД.			25.00
Бергенстон Надія, Н.Й.	25.00		
Берегулька Станислав, МА.	20.00		
Д-р Березовський Ярослав, МІ.	25.00	25.00	
Д-р Березовський М. МІ.	30.00	10.00	
Берізка Володимир, Н.Й.	45.00		
Билов Дарія, Н.Й.	50.00	50.00	50.00
Биковський Микола, Н.Й.	5.00		
Бігун Осип, МІ.	15.00	10.00	
Бігун Стефан, ВІ.	10.00		
Бікей Стефанія, ТК.	10.00		20.00
Біланяк Олекса і Лариса, ПА.	50.00	50.00	100.00
Білас Мирон, ФЛ.	25.00	25.00	
Білас Михайло, ІЛ.	10.00		15.00
Білевич Олександер, Н.ДЖ.	25.00	25.00	10.00
Білецький Петро, ІН.			25.00
Білий С. І. МІ.	20.00		
Білинська Анна, ІЛ.	15.00		
Білик Любомир, Н.Й.	15.00	10.00	
Білинська Марія, МІ.	25.00		
Білинська Анна, ІЛ.	15.00	10.00	
Білон Клавдія, ПА.	25.00		
Білос Лев, ІЛ.	25.00		
Біляк Василь, Н.ДЖ.	15.00		
Біраковський Дон, Н.Й.	100.00		
Біровець Василь і Галина, Н.Й.	15.00	15.00	15.00
Біч Галя, ФЛ.	10.00	10.00	10.00
Благий Іванна, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Благітка Олександер, Н.ДЖ.	50.00	50.00	
Блаженко Христина, Н.ДЖ.	100.00	25.00	100.00
Блетен Ольга, ВА.	22.05		25.00
Близнак Іван, Н.Й.	15.00	10.00	
Блиха Іван, Н.ДЖ.	15.00	10.00	
Бобеляк Дмитро, Н.ДЖ.	15.00	25.00	
Бобяк Роман, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Бойкин Михайло й Олександра, Н.Й.	15.00	15.00	50.00
Богайський Іван, МІ,	15.00	10.00	
Богданів Віталій, МД.	25.00		
Боднаренко Павло й Євдокія, Н.ДЖ.	25.00		
Боднарський Роман, Н.Й.	25.00		
Боднарський Зенон, Н.Й.	25.00		25.00
Боднарчук Зеновій і Марія, Н.Й.	30.00		
Боженко Святослав, КА.	50.00	30.00	25.00
Бойдуй Марія, ФЛ.	15.00	15.00	
Бойко Михайло, КТ.	15.00		
Бойко Мирон, ГА.	25.00		
Бойко Василь, ІЛ.	15.00	25.00	20.00
Бойко Петро, ОГ.	20.00	30.00	
Бойко Катерина, Р.І.			25.00
Бойчук Микола, ПА.	25.00		
Бойчук Мільдред, Н.ДЖ.			20.00
Ботвка Михайло, ОГ.	25.00		20.00
Богдан М. + Е. Н.Й.	20.00	10.00	10.00
Болонний П. МІ.	15.00		
Боляк Володимир, КТ.			30.00
Борецький Михайло, ВА.	10.00		10.00
Борецький Микола, КТ.		25.00	
Борис Тарас, МІ.	20.00		
Борковський Роман, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Бородайко Корнель, ІЛ.	15.00	15.00	
Босий Василь, ФЛ.	25.00		25.00
Боярські Богдан і Ізидора, Н.Й.	45.00	45.00	60.00
Боярський Микола, КТ.		50.00	50.00
Браун Христина, Н.Й.	30.00	50.00	20.00
Бревка Петро, МД.	10.00		
Бреславець Галина, МД.	25.00	10.00	
Броварі Ростислава і Володимир, ІН.	30.00	100.00	
Бродило Марія, Н.Й.	10.00		15.00
Бугрин Франко, КТ.	10.00		
Буки Андрій і Катерина, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Букачевський Ярослав, Н.ДЖ.	10.00	15.00	
Бульба Андрій, Н.Й.	25.00		
Бульба Ольга, ФЛ.	25.00		
Д-р Бунецький Володимир, ФЛ.	15.00		15.00
Буняк Петро, Н.ДЖ.	50.00	100.00	
Бурачинська Рудик Лідія, ПА.	15.00		
Бурбан Олена, ТК.	30.00		
Бурбело Богдан, ПА.	25.00	25.00	50.00
Д-р Бурбело Григорій, Р.І.	10.00	10.00	10.00
Бурдьо Володимир, АР.	10.00	10.00	10.00
Бутківський Юрій, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Бутович Тетяна, КА.	25.00	5.00	30.00
Буцяк Марія, ФЛ.			25.00
Бучак Мирон, Н.Й.	20.00	30.00	
Бучек Михайло, Н.Й.		25.00	
Вайда Наталія, ПА.	15.00		
Вакуленко Віра, Н.Й.	5.00	5.00	15.00
Валюх Анатоль, КА.	20.00		
Вальчук Володимир, Н.Й.	25.00		
Ванжа Леонід, Н.Й.			10.00
Ванько Анна, Н.ДЖ.			25.00
Варчак Анна, Н.Й.	50.00	50.00	
Василина Євген, АЗ.	15.00	10.00	10.00
Василик Василь, ОГ.	15.00		10.00
Василик Роман, Н.Й.			10.00
Василів Петро. ІЛ.			10.00
Василькевич Зенон. МІ.	25.00		
Васильків Василь, ПА.			10.00
Вахута Олег, Н.Й.	15.00	15.00	100.00
Ведмедик Іван, ОГ.	25.00		
Велич Микола, Н.Й.	15.00		
Величко Михайлина, Н.Й.	10.00	15.00	
Величко Петро, Н.ДЖ.	10.00		15.00
Венгрин Петро, ПА.	3.00		
Венке Мирослава, Н.ДЖ.	20.00		
Вербовецький Володимир, ПА.	15.00	15.00	
Д-р Верес Олег, КА.	25.00		
Вергелецький Методій, ФЛ.			25.00
Вертипорох Юлія, ФЛ.	25.00	25.00	
Верхогляд Микола, ІЛ.	10.00	10.00	10.00
Веселий Олександер, КА.		25.00	25.00
Д-р Веселий Орест, КА.	50.00	29.00	
Весоловський Олег і Осипа, ІЛ.	25.00	15.00	
Вестерозовський Стефан, ІЛ.	15.00		
Вибачинський Юрій, КА.	25.00	25.00	10.00
Винарчик Агафія, МІ.			20.00
Винницький Володимир, ПА.	10.00	5.00	10.00
Винничі Віктор і Надія, КО.	20.00	20.00	20.00
Вирстюк Дмитро, ОГ.	15.00		
Витанович Дарія, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Витвицький Богдан, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Витвицькі Василь і Одарка, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Витвицькі Ігор і Дарія, Н.Й.	15.00	10.00	10.00
Вишневецький Вячеслав, Н.Й.	10.00	15.00	10.00
Вишневецька Ольга, Н.Й.	20.00		30.00
Вінсор Софія, МА.	25.00		
Візняк Павло, ФЛ.			25.00
Власенко Олександер, МІ.	25.00	25.00	50.00
Вовк Володимир і Марія, МН.	25.00		
Войтович Дмитро, Н.ДЖ.		15.00	
Войнаровські Роман і Емілія, ФЛ.			150.00
Войнов Володимир, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Войновський Петро, Н.Й.	15.00	10.00	20.00
Войтович Анна, ІЛ.			100.00
Войтович Мирон, ВІ.	25.00	25.00	50.00
Волосянський Михайло, Н.Й.	20.00	10.00	
Волошин Александра, ОГ.	15.00	25.00	
Волошин Микола, ОГ	20.00	10.00	
Волошинович Богдан, ФЛ.	25.00		100.00
Волчук Роман, Н.ДЖ.	25.00	25.00	50.00
Волчук Оксана, Н.ДЖ.	15.00		
Волчук Софія, ОГ.			5.00
Воляник Стефан,	25.00	25.00	
Д-р Волянський Олег, Н.Й.	25.00		10.00
Волянська Богданна, Н.ДЖ.	25.00		
Волянський Тарас, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Вольф Марія, Н.ДЖ.	15.00		
Вомпелі Йосиф і Анна, ПА.	30.00	30.00	50.00
Вомпель Роман, ПА.	10.00	10.00	50.00
Воробець Ілько, Н.ДЖ.	25.00		
Воробій Павло, МН.	15.00	10.00	
Воробкевич А. МІ.	20.00		
Воронка Василь, Н.ДЖ.	25.00	40.00	
Вороняк Олександер, Д.К.			30.00
Вояковська Анна, Н.Й.	10.00		
Врублівський Петро, ІЛ.		25.00	
Вусевич - Лкле Софія, ІЛ.			50.00
Гавриляк Осип, Н.Й.	15.00	10.00	
Гавриляк Микола, Н.Й.	15.00		
Гавришенко Сергій, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Гадзевич Катря, КТ.	20.00	20.00	
Гаєвий Василь, Н.ДЖ.	25.00	25.00	100.00
Гаєцький Роман, Н.Й.	30.00	20.00	
Гайда Рома, КТ.	25.00	10.00	
Гайда Марко, Н.ДЖ.			40.00
Гайда Станислава, МІ.	15.00	15.00	
Гайда Ігор, КТ.	25.00	10.00	
Гайдук Осип, ІЛ.			50.00
Гайдук Ольга, Н.ДЖ.		25.00	
Галабурда Ростислав, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Галановський Мирон, Н.ДЖ.	15.00	10.00	25.00
Галецькі Константин і Марія, Н.Й.	15.00	15.00	70.00
Галів Микола, Н.Й.	25.00		
Гамерський Богдан, КА.	15.00		
Ганас Олександер і Лідія, ПА.	20.00	30.00	
Ганас Володимир, МД.	10.00	10.00	10.00
Д-р Ганусей Ричард, ПА	10.00	10.00	
Ганушевські Стефан і Ольга, Н.Й.	30.00	25.00	
Гапій Марта, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Гапій Осип, Н.Й.	25.00	30.00	25.00
Гарасим Тимотей, ФЛ.		30.00	25.00
Гарасимів Михайло, ФЛ.	20.00	20.00	25.00
Гарас Роман, ФЛ.	15.00	10.00	10.00
Гарасовська Іванна, ІЛ.	15.00	15.00	
Гаркуша Віктор, МІ.	20.00		
Гатала Мирон, Н.ДЖ.		15.00	
Гевко Олена, МІ.		40.00	
Гевко О. МІ.	20.00		
Герасимович Роман, МД.	25.00	25.00	
Герець Олександер, Н.Й.			25.00
Герець Михайло й Алла, Н.Й.	25.00	25.00	
Герасим Павло, МІ.		15.00	
Гетрей Михайло, МН.		50.00	
Гись Михайло, НА.	10.00		
Гірна Ольга, Н.Й.	10.00		
Гірняк Богдан, Н.Й.	15.00	10.00	
Гладкий Микола, ВІ.	25.00		100.00
Гладка Марія Л. Н.ДЖ.	50.00	50.00	20.00
Глива Петро. КТ.	15.00		
Глинські Роман і Анна, ОГ.	25.00		
Глух Роман, Н.Й.	25.00		20.00
Гнатів Володимир, Н.Й.	15.00		5.00
Гнатів Микола, ПА.	5.00	5.00	15.00
Гнатюк Марія І. Н.Й.	25.00		25.00
Гнатюк Володимир і Ольга, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Д-р Гнатюк М. МІ.	25.00		
Гнатюк Богдан Т. ПА.	25.00	25.00	
Говиковичі Ярослав і Теодозія, ОГ.	15.00	15.00	1,000.00
Гоган /Демчук/ Лариса, ВІ.	50.00		
о. Годинський Микола, МН.	15.00	10.00	25.00
Гойдиш Евстахія, Н.Й.	25.00	50.00	50.00
Голець Михайло, ПА.	10.00		
Голинські Осип і Ірина, Н.ДЖ.	50.00	100.00	
Голіян Мар'ян. ІЛ.	15.00	15.00	
Головатий Михайло, ІН.	20.00		
Головатий С. Н.Й.	15.00		
Головацький Осип, ФЛ.	15.00	15.00	
Голєвей Анна, МД.			10.00
Голсвінський Василь, Н.ДЖ.			100.00
Голод Андрій Б. ФЛ.	20.00		80.00
Голод Степан, ПА.	15.00	10.00	50.00
Голуб Стефан, МН.			25.00
Голуб Степан, МА.	50.00		50.00
Голубець Зенон, Н.Й.	15.00		
Голубяк Віра, ПА.			10.00
Гомзяк Олександер, КА.			15.00
Гончаренко П. МІ.	30.00		
Горбань Іван, Н.Й.	25.00	100.00	
Горбинські Роман і Вася, МІ.	5.00		
Горбний Микола, Н.ДЖ.			
Горицький Адріян, ПА.			20.00
Городиський Орест, МІ.	15.00	10.00	
Д-р Городиський О. Е. МІ.	50.00		
Горбулька Дмитро, ПА.	50.00		
Гостовська Анна, КТ.			10.00
Гошовський Сергій, Н.Й.	10.00		
Гошовська Христина, Н.Й.			50.00
Гошовський Микола, Н.Й.	15.00	10.00	50.00
Гречак Кость, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Гречний Богдан Н. ПА.	15.00	10.00	25.00
Грешишин Мирослав, Н.Й.		25.00	
Гриновський Іван, Н.ДЖ.	10.00	10.00	20.00
Григорів Юрій, Н.Й.	15.00		
Д-р Григорчук Лев М. МІ.	50.00		
Гринда Стефан, ПА.	30.00		
Гриник Іван, Н.Й.	15.00	15.00	
Гринишин Віра, Н.ДЖ.	10.00	15.00	30.00
Гринишин Іван, Н.Й.	20.00	30.00	
Гриньків Епіфан, ФЛ.	20.00	20.00	20.00
о. Гриник Стефан, ПА.	25.00	25.00	50.00
Грицак Петро і Зеня, ІЛ.	10.00	10.00	30.00
Грицак Петро, Н.ДЖ.		25.00	50.00
Д-р Грицелак Юрій, ІЛ.	100.00		
Грицик Михайло, ІЛ.		20.00	
Грицик Іван, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Гриців Роман, ПА.	30.00	20.00	
Грицько Віолета, ОГ.	5.00		
Грицук Юрій, Н.Й.	10.00		20.00
Гробчак Іван, ІЛ.	1.00		2.00
Гула Володимир, ФЛ.			100.00
Гудак Петро, Н.Й.			25.00
Гук Михайло, МН.	25.00	25.00	35.00
Гулевий Ігор, ВА.	10.00		
Гурин Меморіялс, Н.Й.			25.00
Гурський Петро, ПА.	15.00	10.00	
Гурський Павло, КА.	25.00		
Гурські Яків і Валентина, Н.Й.	25.00	25.00	50.00
Гусак Марія, ФЛ.			10.00
Гутович Стефанія, Н.Й.	25.00		25.00
Д-р Гуцуляк Василь, ФЛ.	10.00	5.00	5.00
Гаврин Теодор, МІ.	15.00	5.00	30.00
Гавдяк Ігор, МД.	25.00	25.00	50.00
Гавур Мар'ян, ОГ.	20.00	5.00	15.00
Галуновський Мирон, Н.ДЖ.	15.00	10.00	
Гардецький Олексій, ПА.	50.00	50.00	
Гелетканич Андрій, Н.ДЖ.	15.00	15.00	10.00
Гелетканич Марта, ПА.	15.00	10.00	
Гелетканич Роман, КТ.	25.00	25.00	10.00
Гелетканич - Спейн Христина, МД.	20.00	20.00	10.00
Гельнер Йосиф, МІ.			200.00
Герега Олександер, КА.	15.00	15.00	70.00
Геча Дам'ян, Н.ДЖ.	15.00	10.00	
Д-р Гіль Евген і Анізія, Н.ДЖ.	25.00	10.00	
Глубів Володимир, ІЛ.	25.00		
Глоти Орест і Ліда, Н.Й.	20.00	10.00	10.00
Глют Стефан, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Гогнят Стефан, МД.	1.00	1.00	1.00
Гой Звенислава А. Н.Й.	25.00		100.00
Голец Григорій, ПА.	10.00		
Голець Петро, КТ.	15.00		
Гренда Дмитро, ПА.	25.00	20.00	
Гробельський Стефан, Н.Й.	15.00	20.00	
Д-р Гудзяк Александер, Н.Й.		100.00	
Гула Стефан, АЗ.	15.00	15.00	
Гулей Мирон, ІЛ.			50.00
Гуральна Марія, Н.Й.			500.00
Давиденко Анатолій, МЕ.	10.00		
о. Давидович Іван, Н.ДЖ.	10.00	10.00	25.00
Давидяк Іван, МД.	25.00		
Данилишин Микола й Анна, ОГ.	25.00	10.00	
Данилів Марія, ПА.	15.00	10.00	
Данилів Роман, Н.Й.	20.00	10.00	
Данилюк Олександер, МІ.	20.00	30.00	
Данилюк Петро, МД.	25.00	25.00	50.00
Даниш Марія, ПА.	15.00		
Данковські Бруно, ПА.	10.00		10.00
Дацьків Зеновій, МІ.		25.00	
Дацковський Антін, КТ.	50.00	25.00	75.00
Далко Петро, ІЛ.	50.00	50.00	60.00
Дворян Станислава, КА.	25.00		
Дебайло Володимир, Н.ДЖ.	15.00		15.00
Демчук Ольга, МО.	10.00	10.00	10.00
Денега Едвард, Н.Й.	10.00	10.00	
Дейнека Роман, Н.ДЖ.	20.00	20.00	30.00
Дейчаківський Орест, МД.			15.00
Дейчаківський Богдан, ФЛ.	30.00	10.00	
Дальькевич Володимир, Н.Й.	10.00	15.00	25.00
Демей Стеля, Н.Й.	10.00		10.00
Демченко Юлія, Н.ДЖ.	15.00		
Демчуки Володимир і Таня, ВА.	50.00	50.00	100.00
Денисенко Іван, Н.Й.	45.00		
Денисенко Катерина, Д.К.	15.00		10.00
Держко Евстахій, ВА.	20.00	20.00	
Деркач Іван, ІЛ.	10.00	20.00	50.00
Деркач Антоній, МІ.	15.00	5.00	
Деркач Марія, МІ.	15.00	5.00	
Децик Володимир, АЗ.	15.00	5.00	80.00
Джан Стефанія, ПА.			25.00
Джексон Осип, Н.ДЖ.			10.00
Д-р Джулъ Павло, МІ.	25.00	25.00	
Дзедзик Андрій, Н.ДЖ.	25.00	20.00	
Дзізяк Володимир, Н.ДЖ.			15.00
Дзюба Петро, Н.Й.	15.00	10.00	
Дзюби Корнель і Емілія, Н.Й.	30.00	20.00	30.00
Дзюбіна Богдан, КТ.	10.00		10.00
Д-р Дзюбик Роман, ІЛ.	25.00		25.00
Дзюбінські Роман і Анна, ФЛ.	30.00		
Дзюбінські Богдан і Анна, ІЛ.			50.00
Дзюбінський Ераст М. ФЛ.	10.00	10.00	10.00
Дзядів Ольга, Н.Й.	25.00	25.00	50.00
Дигдало Рома, МІ.	50.00		
Д-р Дикун Роман, ІЛ.	25.00		
Діберт Олександер, КА.	10.00		
Діденко Раїса, КА.	15.00	5.00	
Діденко Юрій, ПА.	10.00	5.00	15.00
Дідошак Тетяна, Н.Й.		15.00	
Діякон Володимир, ПА.	10.00		
Дмитерко Роман, ІЛ.	15.00	15.00	
Дмитренки Д. і О. Н.Й.	10.00	10.00	20.00
Дмитренки Євген і Уляна, Н.Й.		50.00	
Дмитрів Анна, ІЛ.	25.00		25.00
Дмитрів Володимир, Н.Й.	25.00	5.00	
Дмитрів Меля, Н.Й.	15.00	15.00	
Добош Анна, ОГ.	15.00		
Дозорська Марія, АЗ.	10.00	20.00	20.00
Долинські Андрій і Лариса, Н.ДЖ.	100.00	100.00	300.00
Домарадська Ольга, Н.ДЖ.	50.00	50.00	
Домашевський Микола, ІЛ.	10.00	5.00	
Домбчевський Роман, Н.Й.	15.00	15.00	
Дорошенко Анатолій, ВІ.	25.00	25.00	
Д-р Дорошок Семен і Ірина, Н.Й.	30.00		25.00
Дражньовський Роман, ВІ.	25.00	50.00	50.00
Дражньовська Анна, ПА.	10.00	5.00	5.00
Дрань Михайло, МА.	5.00		
Драч Віра, Н.ДЖ.	10.00	15.00	25.00
Дуб Стефанія, МІ.	25.00	25.00	
Дуб Теодор, Н.ДЖ.	25.00		
Дуб Михайло, МО.	15.00		
Дуб Олена, ОГ.	15.00	10.00	15.00
Дубас Анна, Н.ДЖ.	50.00	25.00	25.00
Дула Іван, ПА.	10.00		
Дула Іван, ПА.	15.00	15.00	20.00
Дудра Марія, МІ.	20.00	20.00	20.00
Думка Анна, Н.Й.			100.00
Дупляк Микола, Н.Й.	25.00		
Дурбак Антонія, ОГ.	15.00	10.00	
Дурбак Борис, ІЛ.	15.00	25.00	
Дуркавець Дмитро, ОГ.	10.00		
Дуткевич Марія, МІ.	5.00	5.00	
Д-р Дутко Іван, МІ.		100.00	
Дух Петро і Дебі, Н.ДЖ.	5.00	5.00	10.00
Дучинський Володимир, ОГ.		100.00	100.00
Душник Марія, Н.Й.	10.00	10.00	
Н.Н.	30.00	10.00	
Дядинюк Ольга, Н.ДЖ.	10.00		
Дзків Роман, ПА.		15.00	
Дякун М, МІ.	25.00		
Дячуки Володимир і Уляна, Н.ДЖ.	50.00	25.00	25.00
Дячун Анна, ІЛ.		10.00	
Елиїв Теодор, Н.ДЖ.	30.00	10.00	
Елиїв Олена, Н.Й.	25.00	5.00	
Елиїв Зенон, Н.Й.		5.00	
Євсевська Марія, ПА.	25.00		
Єрмоленко Валентина, МН.	5.00	10.00	5.00
Єфремов Галина, Н.Й.	50.00		
Жарські Едвард і Дарія, ФЛ.	15.00	10.00	
Жегестовський Петро, ПА.	15.00		
Жеребецький Богдан, Н.ДЖ.	15.00		10.00
Д-р Жгута Андрій, ОГ.	25.00	25.00	
Жизневські Юліян, Любомир і Володимир, В.В.			3,000.00
Жилавий Роман, ВА.	25.00		
Жовнір Іванна, Н.Й.	15.00	10.00	10.00
Жук Іван, Н.Й.	15.00	15.00	
Жуковець Василь, Н.ДЖ.	15.00	15.00	20.00
Завадовичі Зенон і Лідія, ПА.	25.00		
Завіський Микола, Н.Й.	15.00		
Загайкевич Володимир, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Заховоротний Іван, КТ.	30.00	30.00	
Закаляк Ярослав, Н.ДЖ.	20.00	20.00	20.00
Д-ри Залізняки Юліян і Мирослава, Н.Й.	25.00	25.00	50.00
Заліські Антін і Ольга, АЗ.	10.00	10.00	30.00
Залуцький Володимир, Н.Й.	25.00	10.00	30.00
Залуцький Мирон, Н.Й.	25.00	25.00	
Залуцький Роман, ІЛ.	15.00	15.00	
Д-р Залуцький Теодор, МД.	25.00	25.00	50.00
Залуга П. МІ.	20.00		
Д-р Заньків Володимир, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Запалюк Іван, МІ.	15.00		
Заплатинський Ізидор, ОГ.	15.00	10.00	75.00
Запорожець Олексій, Н.Й.	30.00	20.00	25.00
Запорожець Е. МІ.	25.00		
Запряла Іван, Н.ДЖ.	10.00		10.00
Зарицький Володимир, Н.ДЖ.	25.00	25.00	25.00
Зарицька Зеновія, Н.ДЖ.	10.00	15.00	
Зарицький М. МІ.	25.00		
Зарицький Гілярий, Н.Й.			25.00
Зарицька Христина, Н.ДЖ.	15.00		35.00
Зарицький Павло, ПА.	20.00		
Захарисевич Зенон, КА.	25.00	25.00	
Захарисевич Мирон, ПА.	10.00	10.00	5.00
Захарко Григорій, НА.	25.00	25.00	
Заховайло Казимир, ПА.	10.00		20.00
Заяць Анна, ІЛ.	15.00	15.00	
Заяць Б. МІ.	50.00		
Зварун Іван, ОГ.	20.00		
Зелез Володимир, ФЛ.	25.00		
Зелем Іван, Н.Й.			8.00
Зеленський Юрій, Н.Й.	15.00	5.00	5.00
Зеліско Стефан, ІЛ.	10.00		10.00
Земська Катерина, Н.Й.	25.00		
Зубаль М. МІ.	50.00		
Зуляк Володимир, ФЛ.	15.00	10.00	
Іваницька Сальвина, ОГ.	10.00	15.00	10.00
Іваницький Зенон, Н.Й.		15.00	15.00
Іваницький Борис, КА.	15.00	10.00	
Іваніви Андрій і Наталія, ІЛ.	50.00	50.00	
Іванців Василь, Н.Й.	25.00	10.00	
Іванчук Адріян, Н.Й.	100.00		
Іванчук Ярослав і Стефа, ОГ.	30.00	20.00	100.00
Іванчук Стефан, ОГ.	15.00	20.00	15.00
Іваськи Корнель, Н.Й.	10.00	10.00	
Івашко Андрій, КО.	15.00	15.00	
Ількевич Іван, ФЛ.	25.00	25.00	
Ільчишин Іван, Н.Й.	15.00		
Іскало Марія, Н.Й.	15.00		
Іськів Марія, КА.	25.00		
Іхтіяров Юрій, ПА.	50.00	25.00	
Йова Іван, ПА.	15.00	10.00	
Кавацн Петро, МІ.	25.00	25.00	50.00
Кавки Микола і Володимира, ПА	15.00	50.00	
Казновський Богдан, Н.ДЖ.			25.00
Калинич Любомир, Н.ДЖ.	20.00		20.00
Калиновський Василь, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Кальба Олег, МІ.	20.00	10.00	20.00
Камінський А. МІ.	25.00		
Камінська Любомира, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Камолов Дмитро, ВІ.	5.00		5.00
Кандюк Богдан, Н.Й.		20.00	20.00
Капітан Анна, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Карачевський Іван, КО.	25.00		
Карий Володимир, Н.Й.	15.00	10.00	
Каркоць Михайло і Надія, МН.	15.00	10.00	
Кармазин Антін, НА.	25.00	25.00	50.00
Касиянчук Ілля, Н.Й.	35.00	30.00	
Качай Ярослав, ПА.	25.00	50.00	25.00
Качали Созонт і Ростислава, ОГ.			100.00
Качала Олена, ФЛ.	15.00	15.00	
Качан Анатолій, Н.Й.	15.00	15.00	
Качарай Стефан, Н.Й.	25.00		
Качуровський Василь, ІЛ.	50.00		
Д-р Кебало Константин, Н.Й.	25.00	25.00	
Кебуз Володимир, ПА.	10.00	10.00	
Кедись Петро, ІН.	10.00		
Квас Володимир, Н.Й.	15.00		
Квітковська Марія, МІ.	15.00	100.00	

(Продовження на ст. 4)

УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА КООРДИНАЦІЙНА РАДА
ЛИСТА ПЛАТНИКІВ НА ГРОМАДСЬКІ ЦІЛІ ПРИ УАКРаді за рік 1991

Продовження

Ім'я та Прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Княтковський Тома, ПА.			25.00
Кедринський Олекса, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Керницький Роман, ВА.	15.00		
Кий Мирослав, ПА.	100.00		
Кий Лідія, ПА.	50.00	50.00	
Кириченко Степан, ВІ.	25.00		10.00
Кирилюк Джені, ФЛ.	25.00		
Кисілевські Юрій й Олена, Н.ДЖ.	30.00	15.00	
Кисіль Йосиф, Н.Й.	25.00		
Д-р Кишакевич Юрій, НА.	30.00		
Кіблюк Теодор, Н.Й.			10.00
Кікішо Михайло, ІЛ.	25.00	25.00	25.00
Кікішо Теодор, ІЛ.	20.00		20.00
Кілько Андрій, Н.Й.	25.00		20.00
Кіналі Ігор і Оксана, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Кіндрачуки Михайло і Ірина, Н.Й.	25.00	15.00	20.00
Д-р Кіндрат Іван, Н.Й.		5.00	5.00
Кіра Петро, ПА.	25.00	25.00	
Кіт Іван, КА.	20.00		
Кіцюк Софія, Н.Й.		10.00	
Кічоровська Теодора, ВА.	10.00	10.00	
Клапішак Володимир, Н.ДЖ.	25.00	15.00	
Клех Владислав, Н.Й.			10.00
Клим Ярослав, Н.Й.		15.00	5.00
Клименко Григорій, Н.ДЖ.	15.00		15.00
Клос Володимир, ВА.			200.00
Клоси Орест і Марія, Н.Й.	10.00		10.00
Клачко Володимир і Люба, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Кметик Бейрамі Оленка, Н.ДЖ.	15.00	10.00	30.00
Кобаса Олександер, Н.ДЖ.	60.00	30.00	
Кобрини Роман і Ольга, Н.ДЖ.	25.00		
Кобзяр Ірина, Н.Й.			25.00
Кобзяр Ольга, ФЛ.	15.00	15.00	
Ковальський Микола, Н.Й.	15.00		
Ковалишко Михайло, МД.	25.00	10.00	15.00
Ковалі Олександер і Надя, Н.ДЖ.	50.00		50.00
Коваль Дмитро, ІЛ.	20.00	10.00	20.00
Коваль Захарій, ПА.	15.00	10.00	
Коваль Роман П. КА.	15.00		70.00
Коваль Теодор, ІЛ.	15.00	20.00	
Ковальська Зеновія, Н.Й.	15.00		10.00
Ковальчуки Михайло і Ольга, ФЛ.	25.00	25.00	
Ковась Петро, МІ.			1,000.00
Ковач Василь, КТ.	15.00	10.00	
Ковінко Юрій і Катерина, КТ.	30.00	20.00	
Ковч Роман, МІ.	20.00		
Когут Стефан, КТ.	30.00	15.00	15.00
Когут Нестор, ПА.	15.00	10.00	25.00
Когутяк Володимир, Н.Й.	25.00	25.00	50.00
Когутяк Олекса, ВА.	10.00	15.00	50.00
Коженьовський Володимир, ПА.		25.00	
Козак Уляна, Н.Й.			25.00
Козак Богдан, КТ.	15.00	10.00	
Козаки Ярослав і Калина, ПА.		100.00	
Козак Б. О. ФЛ.	15.00	15.00	
Козій Іван, ІЛ.			750.00
Козира Микола, ІЛ.	25.00		
Койву Олена К. КА.	50.00	50.00	50.00
Корорудз Меланія, Н.Й.	15.00		
Коленський Лев, Н.ДЖ.	30.00		
Колодій Олег і Олена, Н.ДЖ.	5.00	5.00	10.00
Колодій Ярослав, ПА.	15.00		15.00
Колиса Теодозій, ІЛ.	10.00	10.00	
Кольцьо Євгенія, Н.Й.	15.00	15.00	
Комар Стефан, Н.Й.	25.00		
Комоницький Зенон, ПА.	10.00	5.00	5.00
Кондра Б. М. Н.Й.	15.00		10.00
Кондрак Ірина, ІЛ.	10.00		
Коновал Василь, ІЛ.	25.00	25.00	
Копінська Ліда, АЗ.			25.00
Копистинський Йосиф, ОГ.	5.00	5.00	15.00
Копитко Богдан, ПА.	10.00	15.00	
Корбутяк Дмитро, МД.	15.00	10.00	
Кордуба Клос Оксана, Н.ДЖ.	25.00		
Кордуба Марія, ОГ.	15.00	10.00	10.00
Коренъ Михайло, Н.Й.	15.00	15.00	100.00
Король Роман і Марія, МН.	15.00	10.00	
Король Ігор,	20.00		
Д-р Королей Ольга, Н.Й.	35.00		10.00
Коротько Юлія, Н.Й.	15.00	10.00	
Корчинський Михайло, ПА.	25.00		
Корчинський Михайло, МД.	25.00		75.00
Кос Анна, ПА	10.00	10.00	
Косарчин Марта, КА.			50.00
Косенко Петро, Н.Й.	30.00	20.00	
Косович Дмитро, Н.Й.	25.00	25.00	
Косовський Михайло, ФЛ.	3.00		
Костів Стефан, МА.	25.00		
Костек Марія, ПА.	20.00		
Костик Кирило, Н.Й.			20.00
Костишин Г. і Л. Н.Й.		100.00	
Костюк Іван, КО.	25.00		
Костюк Теодор, МД.	50.00		50.00
Костюк Володимир, Н.Й.	15.00	15.00	10.00
Костюки Григорій і Раїса, МД.		50.00	
Костюки Володимир і Євгенія, ПА.	20.00	20.00	
Котелько Олена, КА.	25.00		
Котис Богдан, Н.ДЖ.	25.00	20.00	5.00
Котлярчук Ігор, ВА.	10.00	10.00	10.00
Кошикар Іван, Н.К.			25.00
Кохман Григорій, Н.ДЖ.	20.00		
Кошильовський Дмитро, МІ.	10.00	25.00	
Кравець Микола, КА.	15.00	10.00	
Кравець Роман, Н.ДЖ.			25.00
Кравців Неонілія, Н.ДЖ.	15.00		
Кравчук Ярослав, ОГ.	25.00	25.00	
Д-р Кравчук Роман, Н.ДЖ.	25.00	50.00	100.00
Крайчик Олександер, ОГ.	10.00	20.00	
Крамар Павло, КТ	25.00	25.00	
Крамарчук Іван, Н.Й.	15.00	5.00	
Крамарчук Марія, Н.Й.	15.00	5.00	
Крамарчук Марта, Н.Й.	5.00	15.00	
Крамарчук Ліда, Н.ДЖ.	25.00		
Крамарчук Ірина, Н.ДЖ.	10.00	10.00	25.00
Кратко Роза, Н.ДЖ.	25.00		75.00
Краус Стефан, Н.Й.	15.00	10.00	
Кревсун Василь, КА.	25.00	25.00	50.00
Кредензор Чарл, КА.	15.00		
Крейтон Галина, ГА.			20.00
Кривий Михайло, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Криволап Юрій, МД.	25.00	25.00	
Кривуша Юрій, ФЛ.			50.00
Д-р Крижанівський Юрій, Н.ДЖ.	20.00	20.00	
Крижанівська Марія, Н.Й.	20.00	20.00	
Крижановський Юліян, ПА.	25.00		
Д-р Крижановський Микола, Н.Й.	30.00	10.00	
Крижанівський Стефан, Н.Й.	15.00	10.00	
Крижанович Анна, ІЛ.	10.00		
Кришталовичі Ярослав і Ярослава, ОГ.	15.00	20.00	235.00
Кріль Євдокія, Н.Й.	25.00		
Кровіцький Іван, МІ.			30.00
Кроп Волтер, Н.Й.	15.00	10.00	
Крук Павло, Н.ДЖ.	15.00		
Крупський Адріян, МІ.	15.00	15.00	
Д-р Крушельницька Ірма, Н.ДЖ.	5.00		50.00
Кручовий Володимир, Н.Й.	15.00	10.00	10.00
Кручовий С. і М. Н.Й.	5.00		
Кудук Марія, ПА.	15.00		
Кузів Марія, Н.ДЖ.	15.00	10.00	10.00
Кузики Юрій й Ірина, ВІ.			100.00
Кузишин Олександер, Н.Й.	15.00		
Кузич Нестор	25.00	25.00	

Ім'я та Прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Кузьма М. М. ФЛ.	15.00	15.00	
Кузьмин Павло, Н.Й.	7.00		8.00
Кузьмин Василь, МІ.	15.00		
Кузьмович Ольга, Н.Й.	25.00		
Кузьмович Денис, ПА.	40.00		40.00
Кузьмінська Галя, Н.ДЖ.	30.00		
Куйбіда Осип, Н.Й.			20.00
Кулиничі Мирослав і Зеновія, Н.Й.	50.00	50.00	50.00
Кулик Василь, МН.	20.00	30.00	
Кулик Теофіль, МД.			15.00
Кулицькі Федір і Маргарета, ФЛ.	25.00	25.00	100.00
Куліш Василь, Н.ДЖ.	15.00		
Кулька Дмитро, ПА.			25.00
Кульчицька Зеновія, ВА.		5.00	20.00
Куновський Микола, ІЛ.	20.00	20.00	50.00
Куньки Богдан і Ірина, ОГ.	30.00	20.00	50.00
Купчинська Марія, ОГ.	15.00		
Купчинський Ярема, Н.ДЖ.	25.00		
Купина Іван, Н.ДЖ.	5.00	5.00	
Куриляк Богдан, Н.ДЖ.	25.00		
Куровицька Ірина, Н.Й.			25.00
Куропась Степан, ІЛ.	25.00	25.00	
Куропась Богдан, Н.К.			25.00
Кутинський Ярослав, ФЛ.	25.00		50.00
Курчак Микола, Н.Й.	25.00	15.00	10.00
Кутний Богдан, Н.ДЖ.	15.00		20.00
Куцан Ольга, ІЛ.		25.00	
Кучер Володимир, МІ.	15.00	15.00	
Кучкуда Пелагія, Н.ДЖ.	50.00	50.00	100.00
Кучма Параскевія, Н.Й.	15.00	10.00	20.00
Кушнірі Лев і Ірина, ПА.	20.00	30.00	30.00
Кушнір Ярослав, Н.Й.	15.00	25.00	
Кушнір Дарія, МІ.			20.00
Кушнірук Остап, Н.Й.	25.00		
Кух Володимир, Н.ДЖ.	20.00	20.00	
Кухта Нестор, ОГ.	10.00		10.00
Лабка Ярослава, Н.ДЖ.		10.00	20.00
Лаврин Г. М. МІ.	25.00		
Лаврівська Ірина, Н.Й.	25.00	25.00	50.00
Лаврук Марія, Н.Й.	15.00	5.00	
Ладаний Стефан, Н.ДЖ.	10.00		
Лазарчук Роман, МІ.	20.00		
Лазечко Стефанія, МІ.	20.00		
Ламліка Любомир, Н.Й.	50.00	50.00	100.00
Лапкевич Микола, Н.Й.	5.00		
Ласій Лев і Анна, Н.ДЖ.	30.00	15.00	25.00
Левицька Христина, ІЛ.	5.00	10.00	10.00
Левицький Осип, Н.Й.	25.00	20.00	
Левицький Роман, ПА.	25.00	25.00	
Левицький Іван, ДЕ.	20.00		
Левицький Володимир, Н.ДЖ.	15.00	5.00	
Левицька Віра, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Левицька Ольга, ПА.	15.00	25.00	25.00
Легенька Марія, ВІ.	25.00	25.00	25.00
Ленець Оксана, Н.Й.	15.00		
Леськів Микола, ПА.		15.00	
Лесько Люба і Михайло, Н.ДЖ.	15.00	10.00	
Лесько Іван, ФЛ.	15.00	10.00	
Лехновський Іван, Н.Й.	15.00	15.00	
Лехновський Степан, Н.Й.	25.00	25.00	
Лешишин Павло, ПА.	15.00	10.00	
Леун Стефан, Н.Й.	15.00		
Лешинська Анна, ФЛ.			15.00
Лешишин Петро, Н.Й.	15.00	15.00	12.00
о. Лімонченко Олексій, КА.	25.00	25.00	10.00
Ліневич Олександер, АЗ.	25.00	25.00	25.00
Лінинський Микола, ОГ.	10.00	5.00	5.00
Лісікевич Іва, МІ.	8.00	2.00	10.00
Лісікевич Адам, МІ.	25.00	25.00	
Лісовський Дмитро, МІ.	15.00	10.00	15.00
Ліос Ольга,	5.00	5.00	10.00
Ліщинські Дам'ян і Оксана, Н.ДЖ.	25.00	20.00	100.00
Лизогуб Вальтер, МІ.	10.00		
Линник Олександер, Н.Й.	15.00		
Лиса Бронислава, МІ.	20.00		
Лисаки Богдан і Лідія, КА.	50.00	50.00	100.00
Д-р Лисий Анатоль, МН.	25.00		
Лисий Михайло, ОГ.			50.00
Лисий Іван, КТ.	15.00		
Лисий Л. Л. МІ.	15.00		
Лисеницький Орест, Н.ДЖ.	15.00	20.00	
Литвинишин Осип, ІЛ.	20.00	25.00	
Личик Микола, ІЛ.	15.00		
Лихолат М. А. МІ.	20.00		
Лободич Ярослава, ВА.	40.00	15.00	20.00
Логінський Орест, МІ.	15.00	10.00	
Лодзяк Володимир, Н.Й.	15.00		
Лодинський Іван, КТ.		10.00	
Лозинський Михайло, МА.	50.00	50.00	
Лозовий Ярослав, ІН.			25.00
Ломаги Мирослав і Марта, КТ.	50.00		50.00
Ломпіш Лев, Н.Й.	15.00	10.00	20.00
Ломницький Володимир, ФЛ.	15.00	15.00	
Лондон Доналд, КА.			35.00
Лончина Ірина, МІ.	10.00	10.00	10.00
Лотоцький Іван, ФЛ.	40.00	40.00	25.00
Лоцуняк Надія, ПА.	15.00		
Лоян Андрій, ПА			6.00
Лукашевич Наталія, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Лукашевич-Полон Оксана і Лавро, Н.Й.	50.00	25.00	50.00
Лунь Петро, КО.			25.00
Лупишин Мирон, КО.	5.00	5.00	15.00
Луцький Олександер, ПА.	25.00	15.00	
Луців Осип, КТ.			10.00
Луців Славомир, МН.	20.00		
Лучишин Катерина, Н.Й.			25.00
Лютий-Лютенко Юрій, Н.ДЖ.	25.00		
Лушпинський Іван Т. ІЛ.	25.00	50.00	15.00
Лялька Михайло, Н.ДЖ.	15.00	25.00	
Лящ Іван, МІ.	25.00		
Мазурик Йосиф, КА.	25.00	25.00	25.00
Мазур Олег, ПА.	10.00	20.00	10.00
Мазяр Стеф н, КА.	20.00		
Мазяр Володимир, Н.Й.	15.00		
Майструки Михайло і Ксеня, ОГ.	40.00	15.00	
Майсюра Петро, МІ.	20.00	30.00	
Мак Богдан, ФЛ.	20.00		
Максимів Ярослав, ТКС.	25.00		
Максимів Михайло, ФЛ.			25.00
Максимів Стефан, Н.Й.	25.00		
Максимюк Василь, КТ.	15.00	10.00	
Максимюки Степан і Галина, МД.	30.00	30.00	
Маланчук Зенон, ПА.	15.00	15.00	
Маланчук Ольга, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Маланчук Степан, ОГ.	25.00	15.00	20.00
Малежик Петро, ІЛ.			10.00
Малиновський Василь, ОГ.	15.00	15.00	
Мандзій Йосиф, Н.Й.	5.00		
Мандрусяк Надія, Н.ДЖ.	15.00		
Мантика Володимир, Н.Й.	15.00	15.00	10.00
Манько Карло, Н.Й.	15.00	15.00	
Маренічі Юрій і Галина, КА.	25.00	25.00	
Маркусі Богдан і Ева, Н.Й.	25.00		25.00
Мортинович Орест, ПА.	20.00	20.00	20.00
Мартинюк Олена, ОГ.	30.00	30.00	30.00
Мартинюк Роман, ІЛ.	15.00		15.00
Мартинюк Марійка, Н.ДЖ.			100.00
Мартинюк Микола, ОГ.	20.00	20.00	25.00
Мартин Сильвестер, ФЛ.	15.00	15.00	20.00
Марусин Мирослава, ДЕ.			10.00
Марфей Петро, Н.Й.	20.00	20.00	20.00
Марущак Василь, Н.ДЖ.	15.00	15.00	10.00
Марченко Олена, Н.ДЖ.	10.00		20.00
Марциняк Стефан, Н.ДЖ.			25.00
Маслій Микола, ПА.	20.00	20.00	
Маслянка Володимир, МД.	15.00	10.00	
Масник Петро, ОГ.	20.00	10.00	
Маслович Кирило, Н.Й.	25.00	50.00	100.00
Масюк Наталія, ПА.	15.00	30.00	

Ім'я та Прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Масюк Ярослав, ПА.	25.00	25.00	50.00
Масникевич Ольга, Н.Й.	20.00		
Матвійко Микола, ІЛ.	15.00		
Матвіїшин Андрій, ІЛ.	15.00	25.00	10.00
Матіїш Еліяс, ПА.	15.00		10.00
Матчишин Осип, ПА.	10.00	15.00	
Махтай Тарас, ОГ.			50.00
Мац Мирослав, Н.Й.	25.00		
Мацех Тарас, НВ.			20.00
Мацілинський Константин, ОГ.	15.00	15.00	
Мацук Роман, Н.Й.	15.00	15.00	
Медвецький Михайло, ІЛ.	25.00		
Медик Пилип, Н.ДЖ.		5.00	10.00
Мейбо Еміліян, Н.ДЖ.	25.00	15.00	10.00
Мелета Марія, Н.Й.			15.00
Мелінишин Іван, ІЛ.	15.00	10.00	
Мельник Роман, ПА.	15.00	10.00	15.00
Мельник Софія, ПА.	15.00	5.00	5.00
Мельник Василь, ОГ.	15.00		
Мельник Б. МІ.	20.00		
Мельник Люба, Н.Й.	20.00		
Мельникович Михайло, Н.Й.	25.00		
Мельникович Юрій, КН.	50.00		
Мельниченко Марко, Н.ДЖ.	23.00		50.00
Мельничук Аскольд, МА.			15.00
Мельничук Едвард, Н.ДЖ.	20.00	25.00	
Менцінські Орест і Св'ятослава, Н.Й.	20.00	10.00	20.00
Мерещаки Володимир і Анастазія, ФЛ.	55.00	90.00	100.00
Меркело Олександер, КА.	15.00	15.00	
Мигович Наталія, Н.Й.	20.00		
Микитини Іван і Оксана, Н.ДЖ.	25.00	10.00	
Микитин Богдан, КА.	25.00		
Миронюк Іван, МІ.	10.00		
Миронюк Юрій, МА.	10.00		
Мисак Василь, Н.Й.	15.00		
Мисишин Марійка, МА.		50.00	
Мисько Катерина, Н.Й.	30.00	25.00	
Михайлів Галя, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Михалюк Олександер, ПА.	10.00	5.00	5.00
Михальчук Павло, ІЛ.	10.00		
Д-р Мичковський Мирослав, ОГ.	20.00	25.00	
Д-р Мігайчук Ярослав, ОГ.	25.00		
Мізак Михайло, ПА	10.00	10.00	
Мірчук Олена, ВА.			10.00
Місюрак Стефан, ІЛ.	15.00		
Місюрак Іван, ІЛ.	25.00		
Міцевич Михайло, МН.	20.00		
Міцук Василь, КТ.	20.00		10.00
Міщенко Ярослав, КА.	25.00	25.00	200.00
Д-р Мовчан Юліян, ОГ.	25.00	25.00	
Моран Марія, Н.Й.	15.00		
Д-р Мостович Леонід, КИ.	25.00	25.00	
Мосурик Петро, Н.Й.	25.00		10.00
Мотилі Олекса і Марія, Н.Й.	60.00	50.00	
Мотиль Марія, Н.Й.	10.00		15.00
Мотрович Анна, ОГ.	15.00	10.00	5.00
Мречко Іван, ПА.	20.00		
Мриц Богдан і Тамара, Н.Й.	15.00		
Мрочко Степан, Н.ДЖ.			25.00
Мудрий Василь, Н.Й.	10.00		10.00
Мудрий Василь, ІЛ.	15.00	15.00	15.00
Мудрик Марія, Н.Й.	30.00		
Д-р Муж Й. М. МІ.	100.00		
Музика Василь, МА.			50.00
Д-р Музичка Ярослав і Ляріса, ОГ	25.00	25.00	25.00
Мулькевич Марія, МД.	20.00	10.00	10.00
Муссаковська Ольга, Н.ДЖ.	15.00	20.00	20.00
М'ягкий Зенон, ОГ.	15.00	10.00	10.00
Нагаила Григорій, ПА.	15.00		
Надрага Василь, МД.	10.00	5.00	25.00
Навроцькі Юрій і Христина, Н.Й.	15.00	15.00	
Назаркевич Григорій, АЗ.	10.00		
Наливайко Євгенія, Н.ДЖ.			15.00
Науменко Гліб, Н.ДЖ.			20.00
Небеш Орест, ОГ.	25.00		50.00
Невел Павло, Н.Й.	5.00	5.00	5.00
Недошитко Степан, Н.Й.			25.00
Недошитко Олександер, ІЛ.	25.00		
Нечет Марія, КА.	10.00		
Николенко Ніна, ФЛ.	10.00	10.00	10.00
Нічка Олександер, Н.Й.	25.00	10.00	15.00
Німилович Павлина, КА.		50.00	50.00
Ніщук Вілям, МД.	30.00	20.00	10.00
Новак Петро, ІЛ.	20.00	30.00	
Новак Григорій, ІЛ.	30.00	30.00	
Новаківські Сидір і Євгенія, ПА.	25.00	25.00	
Новосівські Тарас і Орися, ПА.	15.00	15.00	20.00
Обушкевич Тетяна, МІ	20.00		
Обушак Стефанія, ПА			25.00
Оверко Михайл, ФЛ.	5.00		
Оглобяк Михайло, МІ.	20.00		20.00
Одежинська Лідія, ПА.	20.00	15.00	15.00
Окпиш Роман, КА.	20.00		25.00
Олександер Борис, КА.	15.00		
Олексик Іван, Н.Й.	15.00	10.00	
Олексин Іван, ІЛ.	10.00	10.00	20.00
Олексин Наталія, Н.Й.	15.00	10.00	
Олексин Іван, Н.Й.	25.00	20.00	
Олексишин Анна, КТ.	25.00		
Олексій Григорій, Н.Й.	15.00	10.00	
Оленська Марія, Н.Й.		10.00	10.00
Олесницький Юрій, Н.ДЖ.	25.00	10.00	15.00
Олесницькі Остап і Слава, Н.ДЖ.	100.00	10.00	30.00
Олесницька Софія, Н.ДЖ.	25.00		
Олійник Степан, Д.К.	50.00		20.00
Олійник Стефан, ІЛ.	10.00	10.00	10.00
Олійник Ярослав, Н.Й.	15.00		
Омельченко Ксеня, КО.	25.00	25.00	50.00
Онишкевич Ілля, Н.Й.	15.00	5.00	10.00
Н.Н. Н.Й.	15.00	10.00	50.00
Орел Тарас, Н.ДЖ.	5.00	5.00	5.00
Оренчук Володимир, КА.	15.00	20.00	
Орлян Петро, АЗ.	10.00	10.00	20.00
Орлецький Захарій, ПА.		15.00	
Оришин Борис, КО.	10.00		
Орішко Іван, КА.	15.00	10.00	
Ортинський Михайло, Н.Й.	10.00	5.00	
Осінчук Зенон, ІН.	10.00	10.00	20.00
Остапчук Микола, ІЛ.	15.00		
Остапчук Петро, Н.Й.	15.00		
Д-р Остапяк Ярослав, КТ.	25.00	10.00	10.00
Остапяк Галина, Н.Й.	15.00	15.00	
Остап Михайло, ПА.	15.00	10.00	
Островський Стефан, Н.Й.	30.00	20.00	
Охримович Орися, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Д-р Очеретько Ярослав, МІ.	50.00	25.00	50.00
Очеретько Аркадій, АЗ.	40.00		
Ошипко Олена, ПА.	15.00	10.00	
Павленко Павло, ІЛ	10.00		5.00
Павленко Іван, Н.ДЖ.	15.00		
Павлик Тарас, Н.Й.			25.00
Павлик Никола, Н.ДЖ.	20.00		
Д-р Павлишин Дмитро, ОГ.	25.00	25.00	50.00
Павлишин Ольга, Н.ДЖ.	5.00	5.00	20.00
Павлишин Роман, Н.ДЖ.	25.00		
Д-р Павлишин Юліян, МН.	40.00		
Павлів Сергій, Н.ДЖ.	15.00	10.00	25.00
Павлічко Іван і Галина, Н.Й.	15.00	10.00	
Павліш Ілля, ІЛ.	15.00	10.00	
Павлюк Олександер, ПА.	10.00		10.00
Павлюк Микола Тарас, АЛ.	20.00	10.00	20.00
Павлюк Іван, ВІ.	15.00	35.00	100.00
Падик Іван, ІЛ.	15.00	15.00	15.00
Пал Ольга, Н.Й.	25.00		
Паламевська Люба, КА.			100.00
Паламевський Володимир, КА.	25.00	25.00	50.00
Палідвор Марія, Н.Й.	25.00		
Д-р Панасюк Богдан, ОГ.	25.00		25.00
Панасюк Еміліє К. Н.ДЖ.	10.00		25.00

Ім'я та Прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Панченко Михайло, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Панчишин Петро й Анна, ПА.	25.00		50.00
Панчук Юліяна, ІЛ.	10.00		
Паньків Степан, Н.Й.	15.00	5.00	
Д-р Пап Михайло, ОГ.	25.00	25.00	25.00
Папія Галина, МІ.	20.00		
Пасічинський Ізидор, ФЛ.	30.00	10.00	10.00
Пастушенко Мирослав і Ярослава, Н.Й.	20.00	30.00	
Пастушок Василь, ПА.	50.00		
Паулій С. Ф. ВА.	100.00	100.00	
Пахолюк Ігор, КА	15.00	9.00	
Пахолюки Леонід і Валя, Н.Й.			100.00
Пацлавська Ярослава, Н.ДЖ.	50.00	50.00	200.00
Пац Таня, Н.Й.	15.00		
Пашковські Богдан і Марія, Н.Й.	30.00		25.00
Пашковська Анна, Н.Й.	25.00		
Пеханська Любомира, Н.Й.	15.00		50.00
Пелячек С.М. ФЛ.	15.00	15.00	
Пенцак Ростислав, Н.ДЖ.	10.00		
Перевізник Іван, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Пере /Перевізник/ Іван, ФЛ.	75.00		75.00
Перейма Євген, Н.ДЖ.	15.00		
Перейма Мирослав, Н.Й.			50.00
Перерва Людмила, КТ.			200.00
Петрах Василь, ВА.	20.00		1,000.00
Петрина Михайло, Н.Й.	30.00	20.00	55.00
Петрина Євгенія, ФЛ.	15.00	15.00	
Петрина Богдан, МІ.	50.00	100.00	
Петричка Теодозія, Н.Й.	15.00		
Петришин Іван, Н.ДЖ.	20.00		
Петрі Леонтина, ІЛ.	20.00	20.00	60.00
Петрів Богдан, Н.Й.			10.00
Петрівські Микола й Алла, ОГ.	15.00	15.00	50.00
Петручок Максим, Н.Й.	25.00	25.00	
Петруша Люба, МІ.			100.00
Петрушак Ярослав, ПА.	20.00		
Пилавка Теодор, ІЛ.	15.00	25.00	60.00
Пилип Стефан, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Пилипчук Михайло, ФЛ.	15.00	15.00	
Питель Марія і Петро, ВІ.	100.00	100.00	
Питляр Зенон, ФЛ.	15.00	10.00	
Пилипенко Володимир, Н.Й.	25.00	25.00	
Пилипенко Слава, ВА.	25.00		50.00
Пицимуки Василь й Анна, Н.Й.	15.00	15.00	20.00
Підгірний Іван, ОГ.	12.50	12.50	
Підстригач Леонід, Н.Й.	15.00	25.00	
Пізар Василь, ПИ.			10.00
Пірко Іван, ІЛ.	30.00	20.00	20.00
Пісецька Дарія, МІ.	20.00		10.00
Пітьо Орест, Н.ДЖ.	20.00	10.00	20.00
Пласконь Юстин, Н.ДЖ.	15.00	15.00	15.00
Плешкевич Омелян, ІЛ.	25.00		
Пливак Таня, КА.	40.00		40.00
Побідинський Олександер, ІЛ.			20.00
Поворозник Павло, АЗ.	10.00		
Подоба Теодор, Н.Й.			30.00
Поліщук Іларіон, Н.Й.	15.00	10.00	
Полон Адріянна О. Н.Й.	15.00	5.00	5.00
Полчій Григорій, Н.Й.			10.00
Попик Михайло, ПА.	10.00	15.00	
Попик Анастазія, Н.ДЖ.			5.00
Попович Маруся, ОГ.	50.00		
Поповичі Володимир і Юлія, Н.Й.	20.00	10.00	10.00
Попович Орест, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Д-р Поприч Володимир, Н.ДЖ.	25.00		
Поритко Дам'ян, Н.ДЖ.	15.00	15.00	20.00
Поритко Оксана, ПА.	10.00	25.00	
Поритко Роман, Н.Й.	50.00	50.00	50.00
Постоловський Йосиф, МІ.	25.00		
Походай Богданна, ПА.	25.00	25.00	100.00
Поціпуйко Володимир, МІ.	10.00		28.21
Починок Михайло, Н.ДЖ.	20.00		20.00
Почтар Ярема, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Прегар Микола, МН.	25.00	25.00	
Прибильський Михайло, ФЛ.	15.00	15.00	20.00
Прийма Р. і А. МІ.	15.00	10.00	
Приймак Стефан, Н.Й.	20.00	10.00	20.00
Прихал Роман, ІЛ.	50.00	50.00	
Пристайко Іван, Н.ДЖ.	100.00		
Притоцький Володимир, ІЛ.	15.00	15.00	
Притула Василь, Н.Й.	50.00	50.00	20.00
Притула Анна, ВА.			20.00
Прищляк Ярослав, Н.Й.	25.00	25.00	
Прищляк Л. МІ.	25.00		
Прищляки Теодор і Галина, Н.Й.	15.00	15.00	
Прищляки Ярослав і Анна, КТ.	15.00	15.00	15.00
Прокоп Мирослав, Н.Й.	25.00	25.00	25.00
Прокопенко Павло, Н.Й.	15.00		
Д-р Прокопів Володимир, Н.Й.	25.00	25.00	100.00
Прокопів Теодор, ФЛ.			15.00
Прокуда Володимир, Н.ДЖ.			300.00
Процик Володимир, Н.Й.	25.00	25.00	
Процик Олександер, АР.	15.00	15.00	20.00
Процінська Еміліа, МД.	10.00		
Пушка Василь, Н.Й.			25.00
Пушкадра Василь, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Пфляндер /Голіян/ Марта, Н.Й.	20.00		10.00
Радзіловський Цезарій, АЗ.	10.00		15.00
Радловський Богдан, ІЛ.	20.00	20.00	20.00
Рак Оксана Віра, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Рак Теодор, ПА.	10.00	15.00	
Д-р Рак Роман, Н.Й.	25.00	25.00	
Раковський Борис, ОГ.	20.00	10.00	20.00
Раковський Мирослав, МД.	20.00		
Решетуха Ірина, ФЛ.	20.00	20.00	20.00
Решітник Катерина, Н.Й.			30.00
Решітник Василь, Н.Й.	15.00		
Рибалт Олександер, ОГ.		15.00	20.00
Ривак Стефан, ФЛ.	25.00		25.00
Ривак Орест, ІЛ.	50.00	50.00	50.00
Ривак Марія, Н.Й.	25.00		
Римар Ярослав, Н.Й.	15.00	5.00	
Римарчук Юрко і Марія, ВА.	10.00	5.00	5.00
Ричок Роман, Н.ДЖ.	15.00		
Різник Володимир, ФЛ.	15.00	10.00	
Різун Михайло, Н.Й.		10.00	
Рінаш Михайло, Н.Й.	15.00	15.00	
Рінник Осип, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Робаки Богдан і Марія, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Роббінс Елена, КА.	75.00	25.00	50.00
Д-р Рожанковські Ярослав і Софія, Н.ДЖ.			500.00
Рожанковський Ярослав К. МА.	25.00	25.00	
Рожок Стефан, ПА.	25.00		
Роук Аніта, Н.ДЖ.	15.00		20.00
Рокінська Єфросина, Н.Й.	30.00	25.00	
Рокіцький Едвард,	15.00		
Романишин Павло, Н.Й.	20.00		
Романишин Йосиф, Н.Й.	20.00	20.00	
Романишин Петро і Стася, КО.	10.00	20.00	10.00
Романишин Микола, Н.Й.	10.00		10.00
Романишин Івкан, ПА.	10.00		
Ромах Анатоль, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Ромах Микола, Н.ДЖ.	15.00	10.00	15.00
Ростикович І. МІ.	20.00		
Рубель Ярослава П. Н.Й.			25.00
Д-р Руденський Юрій, Н.Й.	100.00		
Рудий Йосиф, ІН.	10.00		
Рудковський Іван, ФЛ.	15.00	15.00	
Рудницька - Сокіл Марія, Н.ДЖ.			50.00
Руд'як Григорій, ОГ.	50.00	50.00	400.00
Д-р Русин Юрій, ОГ.	25.00	25.00	50.00
Руснаки Мирон і Ірина, Н.Й.	30.00	25.00	
Руцак Осип, ІЛ.	15.00		
Рущинський Мирослав, КО.			50.00
Савка Василь, ПА.	25.00		
Д-р Савка Ярослав, МІ.	25.00	25.00	
Савицька Марія, Н.Й.	20.00	30.00	
Савицькі Зеновій і Теодозія, КТ.	25.00	5.00	20.00

(Продовження на ст. 5)

УКРАЇНСЬКА АМЕРИКАНСЬКА КООРДИНАЦІЙНА РАДА
ЛИСТА ПЛАТНИКІВ НА ГРОМАДСЬКІ ЦІЛІ ПРИ УАКРаді за рік 1991

Продовження

Ім'я та прізвище	УАКРад	СКВУ	Фонд Відродження України
Д-р Савицький Юрій, КТ.	10.00	10.00	25.00
Саврук Іван, ПА.	10.00	10.00	
Савчак Марія, Н.Й.	25.00	25.00	
Д-р Савчин Євген, КО.	25.00	25.00	
Савчук Ярослав, Н.Й.		20.00	
Савчук Василь, Н.Й.	10.00		
Савчук Павло, ПА.			10.00
Сагата Стефанія, Н.Й.	15.00	10.00	
Садковий Богдан, ІЛ.			25.00
Сайкевич Неоніля, Н.Й.	15.00		25.00
Салдан Степан, ІЛ.			
Саллит Михайло й Оксана, Н.Й.	30.00		
Салик Ярослава, МД.	5.00	5.00	5.00
Салук Ольга, Н.Й.	15.00	25.00	
Саляки Володимир і Євгенія, Н.Й.			50.00
Саляки Петро і О. Н.Й.	25.00	10.00	15.00
Самотовка Михайло, Н.Й.	5.00		5.00
Самотюк Олена, ФЛ.	15.00		25.00
Саранча Григорій, КА.			10.00
Сас Роман, Н.Й.	15.00		
Сахарук Сергій, МА.	25.00		75.00
Свансон Анна, КА.	10.00	10.00	10.00
Свинчак Михайло, Н.Й.	15.00		
Світницький Петро, Н.Й.	20.00		
Седор Йосиф, ПА.	5.00		
Секрета Степан, Н.Й.	15.00	15.00	
Селедець Василь, Н.Й.	20.00		
о. Селешко Артем, Н.ДЖ.			25.00
Семанюк Василь, Н.Й.	25.00	10.00	
Семеген Марія Анна, МІ.	25.00	15.00	15.00
Семенець Михайло, АР.	15.00	5.00	
Семенюк Антін, МН.	20.00		
Семерак Марія, ОГ.			30.00
Семків Марта, Н.Й.	15.00		
Семушак Стефанія, Н.Й.	10.00	10.00	
Сендзік Віра, Н.ДЖ.	25.00	10.00	25.00
Сендзік Теодозій, Н.ДЖ.	25.00	10.00	25.00
Сененький Осип П. МЕ.	20.00	20.00	20.00
Сененко Яків, Н.Й.	10.00	5.00	5.00
Сенежак Володимир, Н.ДЖ.	15.00	10.00	15.00
Д-р Сениця Павло. ФЛ.	10.00	10.00	
Сенкусь Мюррей, Н.К.	50.00	50.00	25.00
Сенчі Аліса, Н.ДЖ.	25.00		
Сеньків Іван і Стефанія, МІ.	15.00	15.00	
Сеньків Михайло, ФЛ.	15.00	15.00	100.00
Сенчак Мирон, ПА.			5.00
Серафин Йосиф, Н.Й.	30.00	25.00	25.00
Середа Ольга, ПА.	10.00		
Середюк Василь, Н.ДЖ.	10.00	15.00	
Сердюкевич Михайло, Н.Й.	25.00	25.00	20.00
Середюк Богдан, МІ.	25.00	25.00	
Серна Осип і Марія, ФЛ.	25.00		
Сетчел Рой, ОР.	25.00		
Сідлярчук Степан, МА.	10.00	15.00	
Сілецький Василь, Н.Й.		10.00	10.00
Сімків Володимир, ША.	50.00	40.00	
Сірий Ярослав, Н.ДЖ.	25.00		25.00
Січ Дмитро, Н.Й.	15.00		
Січинський Ярослав, Н.Й.	30.00		
Сіяк Роман, КА.	25.00	25.00	
Сірак Василь і Галя, Н.Й.			50.00
Сидор Дмитро, ІЛ.			5.00
Сидор Василь, Н.Й.	15.00	15.00	
Сидорович Мирон і Галя, Д.К.	25.00		
Синенька Лідія, ІЛ.	25.00	25.00	
Скиба Андрій, ІЛ.	25.00		
Скібіцький Олександер, Н.Й.	15.00	10.00	10.00
Скіра Іван, ПА.	25.00	25.00	50.00
Скоп Олександер і Софія, КА.	50.00	50.00	
Скорупська Бронислава, Н.ДЖ	25.00		
Скоцурка Михайло, КА.			25.00
Скрибайло Стефан, Н.Й.	15.00	10.00	
Скробко Олекса, КА.	5.00	10.00	10.00
Слабіцька Глікерія, Н.Й.	15.00	15.00	15.00
Сливінський Тарас, КТ.	25.00		
Слинько Н. Н.ДЖ.	10.00	10.00	
Слиж Роман, ША.	25.00	25.00	
Слобінські Стефан і Людмила, ІЛ.	30.00	20.00	
Слобода Григорій, Н.Й.			25.00
Слободинські Ярослав і Ангелина, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Словік Адольф, ША.	25.00		
Слука Стефан, Н.ДЖ.	5.00		
Д-р Слюсарчук А, МІ.	50.00		
Смаль Ольга, Н.ДЖ.			40.00
Смижик Михайло, Н.ДЖ.			25.00
Сміт Марія і Лука, Н.Й.	200.00		
Смігуровський Володимир, ОГ.		50.00	
Смішкевич Марія, Н.Й.	25.00		
Смолій Григорій, МІ.	15.00	10.00	
Смолій Марія, Н.Й.			20.00
Смоляк Александра, ПА.	10.00		
Снилик Зенон, Н.ДЖ.	65.00	35.00	
Собенко Микола, Н.Й.	25.00		
Сокіл Катя, ВТ.		5.00	5.00
Сокіл Олекса, МД.		25.00	
Сокольський Роман, КТ.	15.00	10.00	
Соловей Оксана, МН.	15.00	5.00	
Солонинка Маркіян, Н.ДЖ.		100.00	
Сольчаник Богдан і Стефанія, ФЛ.	25.00	25.00	50.00
Сороколіт Микола, КА.	50.00		
Солтис Юрій, Н.Й.	25.00	25.00	20.00
Софяк Михайло, ІН.	50.00		25.00
Д-ри Сороковські Юрій і Надія, КА.	75.00	25.00	
Сороханюк Дмитро, Н.ДЖ.	10.00		25.00
Сорочак Володимир, ІЛ.	25.00	25.00	
Сосновий Іван, Н.Й.	5.00	25.00	
Сосяк Володимир, Н.Й.	25.00		
Сосяк Василь, Н.Й.		15.00	10.00
Сохани Володимир і Неоніля, Н.ДЖ.	50.00		
Сохан Ігор, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Сочинська Нана, Н.Й.	25.00		
Сої Володимир і Лідія, МІ.	20.00		
Спак Джері, ПА.	5.00		
Сплавник Андрій, ПА.	25.00		25.00
Спіндура Віліям, МІ.	10.00	15.00	
Д-ри Спольська Х. і Юзел Т. НА.		50.00	50.00
Срібна Ірина Г. ТК.			100.00
Ставничий Юрій, Н.Й.			20.00
Сталник Стефан, ІЛ.	15.00	10.00	10.00
Стадничук Іван, Н.Й.			100.00
Станиславів Василь, МН.	15.00		
Станчак Іван і Ольга, МА.	10.00		20.00
Старейка Ольга, ПА.	10.00	10.00	
Старосольська Ксеня, МД.	10.00	5.00	10.00
Стасів Марія, Н.Й.	20.00	20.00	
Стасюк Дмитро, Н.Й.	15.00		
Стасюк Маріян, МІ.			30.00
Стасюк Маркіян, Н.Й.			
Стахів Євген, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Стахів Денис і Міра. Н.ДЖ.	50.00	50.00	100.00
Сташків Осип, Н.ДЖ.	15.00		10.00
Стебельський Мирон, Н.ДЖ.	15.00		10.00
Стебельська Лідія, Н.Й.	30.00		
о. Стебельський Василь, ПА.	25.00		25.00
Стебельський Іван, КО.	15.00		10.00
Стельмах Т. КА.	15.00	15.00	25.00
Стельмахи Зеновій й Оксана, МІ.	20.00		30.00
Степові Константин і Євгенія, ВА.	25.00	15.00	30.00
Степанків Ярослав, КТ.			10.00
Стерчо Ірина, ПА.	25.00	25.00	10.00
Стеткевич Лев, КТ.	10.00		
Стецив Дмитро, ОГ.	30.00	20.00	50.00

Ім'я та прізвище	УАКРада	СКВУ	Фонд Відродження України
Стеців Ростислава, Н.Й.	20.00	15.00	5.00
Стеців Андрій, Н.Й.	15.00	15.00	
Стеців Богдан, КА.	50.00	50.00	100.00
Д-р Стецьків Євген, ФЛ.	50.00		
Стецьків Микола, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Стефанишин Марія, ФЛ.	15.00	15.00	20.00
Д-р Стефанівський Юрій, Н.ДЖ	25.00	25.00	
Стокальський Ігнатій, Н.Й.	15.00	10.00	
Столець Іван, КА.	15.00		
Столярський Володимир, НЕ.	25.00	50.00	
Сторожуки Богдан і Слава, КА.		50.00	
Струж Андрій, ІЛ.	10.00		
Ступарик Євдокія, ОГ.	20.00	20.00	20.00
Субтельний Мирослав, ПА.	5.00	5.00	15.00
Суесс Антін Ф. КА.	35.00	15.00	
Сулими Петро й Анна, Н.Й.	20.00	25.00	25.00
Сусли Іван і Анна-Марія, В.В.			100.00
Сухецький Петро, КО.	20.00		
Суховерський Омелян, Н.ДЖ.	25.00	25.00	25.00
Сушків Олена, ОГ.	15.00	10.00	
Сушко Ярослав, МД.	25.00		
Сцебело Марія, ІЛ.	25.00		
Танін Ананій, ВІ.	15.00	10.00	25.00
Тарасюк Степан, КТ.	25.00	10.00	
Тарнавський Петро, ПА.	10.00	15.00	
Таскі Барбара, МІ.	20.00	20.00	100.00
Татарко Оля й Юрій, ФЛ.	15.00	10.00	25.00
Татарин Орест, КА.			25.00
Татунчак Омелян, ПА.	15.00		
Тахтаул Микола, ІЛ.	5.00		
Тащук Іван, ФЛ.	25.00	25.00	
Твердохліб Петро, Н.Й.	20.00	10.00	10.00
Телішевський Іван, Н.ДЖ.	20.00	10.00	25.00
Д-р Телішевський Пилип, ОГ.	15.00	15.00	15.00
Терпаки Михайло і Люба, ВА.		50.00	
Тершаковець Іван, Н.ДЖ.		25.00	
Тершаковець Мирослава, ФЛ.	10.00		
Тесарович Ярослав, ФЛ.	15.00	15.00	
Теслевич Микола, АЗ.	25.00		
Тесленко Григорій, Н.ДЖ.	5.00	5.00	5.00
Д-р Тимків Стефан і Марія, МД.			100.00
Тимків Іван, КА	100.00	100.00	300.00
Тимочко Ярослав, Н.Й.			10.00
Ткачук Тимофій, КТ.	25.00		
Д-р Тимняк Микола, ІЛ.	10.00	10.00	10.00
Тимяки Сидір і Марія, ПА.	25.00	25.00	25.00
Тисовський Степан, МН.	15.00	10.00	
Титла Богдан, Н.Й.	25.00	25.00	
Тицький Мирон, Н.Й.	5.00	15.00	
Ткач Григорій, Н.Й.			50.00
Ткач Данило, КО.		15.00	10.00
Ткачук Дмитро. ПА.	15.00	15.00	20.00
Томас Юрій і Катерина, ПА.			50.00
Томичі Ярослава й Омелян, Н.Й.	30.00	25.00	25.00
Д-р Томків Богдан і Ярослава, Н.Й.	25.00	25.00	100.00
Томащук Данило, МО.	20.00	5.00	10.00
Тонкошкур Світляна, Н.Й.	10.00		15.00
Топпер Олександра, КА.	5.00	5.00	5.00
Торик Михайло, КТ.	20.00		
Трач Роман, Н.Й.	25.00	25.00	
Трач Филип, ОГ.	25.00		
Д-р Трешневський Любомир, МІ.	50.00		
Трешневський Мирослав, МІ.		20.00	
Трешньовський Роман, МІ.	20.00	30.00	
Тритяк Ольга, ПА	25.00	5.00	10.00
Тромса Володимир, КТ.	15.00	10.00	
Троян Віра, МА.	50.00		
Троян Мирослав, КТ.	25.00	25.00	
Трусевич Богдан, ІЛ.	15.00	50.00	50.00
Труш Ольга, Н.Й.			5.00
Труш Осип, Н.ДЖ.	15.00	25.00	
Тураш Єфрем, ФЛ.	25.00		
Д-р Туркало Ярослав, КТ.	25.00	10.00	
Турко Марія, МА.	40.00	10.00	
Турула П. О. ФЛ.	15.00	15.00	
Турчин Андрій, ІН.	15.00	15.00	50.00
Турянська Рома, ІЛ.	15.00	10.00	
Турянський Евген, МІ.	20.00		
Турянський Іван В. Н.ДЖ.	25.00		25.00
Тхір Василь, МІ.	15.00	15.00	70.00
Удич Микола, ОГ.		20.00	
Ухач Б. МІ.	15.00		
Фалько Анатоль, КТ.	15.00	10.00	
Фарміга Ольга, Н.ДЖ.	20.00		20.00
Федак Євген, КО.	10.00	15.00	
Федаш Богдан О. МД.		10.00	
Федики Юрій й Ольга, КА.	30.00		
Федиҥяки Володимир і Ореста, ІЛ	80.00		
Федін Варвара, Н.Й.			10.00
Федорові Роман і Ольга, МЕ.	30.00		
Федоруки Осип і Стефанія, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Федорко Д. МІ.	25.00		
Федорович О. Б. МІ.	20.00		
Д-р Федорців Борис, Н.ДЖ.	25.00	25.00	50.00
Федорців Василь, Н.Й.	25.00		
Федунишини Іван і Анна, Н.Й.	25.00	25.00	
Федурчак Аделя, ІЛ.	5.00		10.00
Федоряк Анастасія, Н.Й.	10.00	10.00	
Фецуляк Іван, ІН.			20.00
Филонович Василь, МН.			100.00
Филимончук Антін, Н.Й.	15.00		
Филипів Павло, МІ.	10.00		
Филипів Марія, ОГ.			25.00
Филипович Марія, ПА.	20.00	20.00	
Филипович Нестор, ІЛ.	20.00	20.00	
Филипович Євген, ФЛ.	15.00	25.00	25.00
Фізер Іван, Н.ДЖ.	25.00		
Філевіч Михайло, Н.ДЖ.			20.00
Філіпов Марія, ОГ.	15.00	10.00	
Філяк Олесь, МІ.	25.00		25.00
Філь Юліян, Н.Й.	20.00		
Фіріщак Осип, ІЛ.	25.00	25.00	25.00
Фіцалович Лідія, КТ.	35.00	15.00	
Флюнт Богдан, МІ.	15.00		
Д-ри Форовичі Марія і Зенон, ІЛ.	25.00		25.00
о. Форостій Теодор, ФЛ.	15.00	15.00	
Фостяк Богдан, АЗ	15.00	15.00	50.00
Франко Микола, ПА.	10.00		
Франко Марія, ОГ.	30.00	20.00	
Де Франко Софія		10.00	10.00
Фута Петро, Н.Й.	5.00		5.00
Хаджай Роман, КТ.	50.00		
Д-р Халупа Лев і Таня, КА.	50.00	50.00	
Халупа Михайло, Н.Й.	15.00		
Хамів Маріян, ІЛ.	50.00	50.00	
Хамула Галина, Н.Й.	15.00		
Хитра Михайло, Н.ДЖ.	15.00	15.00	5.00
Хичій Ярослав, АЗ.	15.00		
Хімов Марія, Н.Й.	15.00	15.00	40.00
Хмілевська Ірина, Н.ДЖ.	20.00		
Ховайло Юлія, Н.Й.	15.00	10.00	
Холевчук Марія, Н.Й.	15.00	20.00	
Хома Михайло, МД.	15.00	5.00	
Хомайчак Іван, Н.ДЖ.	20.00		
Хоманчук І. А. Н.Й.	15.00		
Хомин Олена, Н.Й.	10.00	15.00	
Хомин Ольга, Н.Й.			20.00
Хомин Михайло, ПА.	15.00	15.00	
Хомяк Р. Л. ВА.	25.00	25.00	25.00
Хоптій Іван, ФЛ.	10.00	5.00	
Хромяк Дмитро, МА.	15.00	15.00	25.00
Хухра Дарія, Н.Й.	15.00		
Цап Михайло, МІ.	25.00	10.00	
Цап Петро, Н.ДЖ.	15.00		
Цапар Ірина, Н.ДЖ.			15.00
Цар Ольга, Н.ДЖ.	10.00	5.00	5.00
Царик Леонід, Н.Й.	40.00		
Цегельська Стефанія, ФЛ.	15.00	15.00	20.00
Цегельська Любов, Н.Й.	15.00	25.00	

Ім'я та прізвище	УАКРад	СКВУ	Фонд Відродження України
Цегельський Юрій, ПА.	15.00		
Цекот Василь, ПА.	15.00	15.00	
Цетенко В. А. МІ.	25.00		
Цибрівські Ілько й Ольга, КИ.	10.00	15.00	
Цигани Василь і Софія, ПА.	15.00	5.00	5.00
Цимбала Євгенія, Н.Й.	2.00	2.00	2.00
Д-р Цимбалістий Богдан, Н.Й.	25.00	25.00	10.00
Цимбалюк Гаврило, Н.Й.	15.00		
Цісарук М. МІ.	15.00		
Цісик Тетяна, ПА.	25.00	25.00	
Ціханські Володимир і Ярослава, Н.Й.	20.00	15.00	
Цюга Володимир, Н.Й.	15.00	15.00	
Цюк Ярослав, ПА.	20.00		
Цьок Михайло, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Цьонка Левко, МІ.	6.00	6.00	10.00
Чавси Роман і Оксана, Н.Й.	15.00	5.00	10.00
Чай Олександер, Н.И.	25.00		
Чайківська Стефанія, ПА.	10.00		
Чайковська Лідія, МА.	20.00	20.00	20.00
Чапельські Орест і Любомира, МІ.			25.00
Чапленко Юрій, Н.ДЖ.	5.00	5.00	15.00
Чебіняки Галя та Андрій, Н.Й.			20.00
Черевайко Микола, ІЛ.	10.00	10.00	10.00
Черевко Володимир, ФЛ.	25.00		
Черешня Іван, ОГ.	15.00		
Черко Лаврентій А. НЕ.	50.00	50.00	100.00
Черний Юрій, МД.	20.00		
Черняк Михайло, ІЛ.			45.00
Чипаки Ярослав і Ольга, Н.ДЖ.	25.00	25.00	
Чехут Марко, МО.	5.00		
Чіп Діяна, Н.Й.		10.00	
Чічіля Петро, КТ.	10.00		10.00
Човники Йосиф і Стефанія, МІ.	10.00	10.00	30.00
Чопівський Юрій, Д.К.	50.00		50.00
Чопко Іван, Н.Й.	15.00	10.00	
Чорній Галина, Н.ДЖ.	15.00	15.00	
Чорній Юліян, ІЛ.	15.00	15.00	20.00
Чорнобіль Роман, Н.Й.	10.00	10.00	10.00
Чорнодольська Клявдія, Н.Й.	10.00	20.00	10.00
Д-р Чуй Теодор, КТ.	15.00	10.00	
Чучкевич Роман, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Чучук Стефан, ІЛ.	25.00	25.00	30.00
Шабельник Микола, Н.Й.	15.00	25.00	
Шаблій Микола, ІЛ.	25.00	25.00	
Шайда Іван, МН.	20.00	20.00	20.00
Шайкевич Всеволод, Н.ДЖ.	15.00	10.00	50.00
Шандор Іван, ІЛ.	25.00		
Шандруки Павло й Анастасія, ПА.	25.00	50.00	50.00
Шатинський Франко, Н.ДЖ.	10.00	5.00	5.00
Шафран Євген, Н.Й.	15.00	10.00	25.00
Шашкевич Софія, КА.	15.00	15.00	50.00
Швед Володимир, ОГ.			25.00
Шведи Роман і Александра, ФЛ.	25.00	10.00	25.00
Д-р Шебунчак Богдан, Н.ДЖ.	50.00	100.00	50.00
Шевченко Дмитро, МД.	10.00		
Шевченко Михайло, Н.Й.			20.00
Шегрин Яків, МА.	15.00	15.00	10.00
Шелест Іван, Н.Й.	15.00		
Шеліх А. МІ.	15.00		
Шембель Галина, Н.Й.	15.00	25.00	
Шеремета Катруся, ДЕ.			25.00
Шеремети Євтух і Люба, ДЕ.	25.00	50.00	
Шеремета Адріян, МІ.		25.00	
Д-р Шеремета Василь, МІ.	25.00		
Шийка Василь, ОГ.	5.00		10.00
Шиприкевичі Володимир і Олена, ПА.	30.00	40.00	
Шиприкевич Петро, Н.Й.	50.00		50.00
Шипула Михайло, Н.Й.	25.00		
Д-ри Шкільники Володимир і Надія, ОГ.	25.00	10.00	
Шлапак Теодозій, ФЛ.	25.00		
Шліхутка Микола, ІЛ.	15.00	10.00	
Шмагала Петро, ПА.			25.00
Шолуха Марія, МН.	25.00		25.00
Шпак Іван, Н.ДЖ.	15.00		10.00
Шпачинський Володимир, Н.Й.	15.00	10.00	
Шпетко Микола, Н.Й.	50.00		
Шубак Роза Марія, АЗ.			25.00
Д-р Шуль Андрій і Кеті, Н.Й.	20.00		5.00
Шумська Марія, ПА.	30.00	70.00	
Шуст Володимир, КТ.	10.00	10.00	
Шутка Максим, КТ.	15.00	10.00	
Щеснюк Орест Р. Н.Й.			50.00
Юречко Йосиф, Н.ДЖ.	25.00		50.00
Юркевич П. Н.Й.	15.00		
Юркевич В. П. Н.Й.	10.00	10.00	80.00
Юрків Юрій, Н.Й.	10.00	10.00	
Юрчик Ірина, Н.Й.	15.00	5.00	10.00
Юрчинська Надія, ПА.	10.00	10.00	15.00
Юзьв'як Августин, ФЛ.	25.00	25.00	
Юркевич Марія, Н.ДЖ	10.00	10.00	10.00
Яворський Мирослав, Н.ДЖ.	10.00	10.00	
Яворські Дануся й Олександер, Н.ДЖ.	25.00		
Яворська Осипа, Н.ДЖ.	25.00		
Яворський Іван, ОР.	9.00		
Ядзин Дмитро, Н.ДЖ.	50.00		
Якимець Андрій, ПА.			100.00
Якимчук Валентина, Н.Й.	10.00	10.00	
Яковенко Валентина, Н.ДЖ.	25.00	10.00	10.00
Якубич Іван, ОГ.	20.00		
Д-р Якубович Олександер і Дарія, Н.Й.	50.00	50.00	50.00
Янко Іван, ФЛ.	30.00		
Янціч Анна, ОГ.	20.00		
Янчишин Олена Г. ІЛ.		20.00	10.00
Яременко Антон, Н.ДЖ.	50.00	50.00	450.00
Яремішин Василь, Н.Й.	15.00	10.00	
Яремкевич Юра. Н.ДЖ.	10.00	10.00	
Яросевич Орест, Н.ДЖ.	10.00	10.00	10.00
Яримовичі Юрій й Ореста, ІЛ.	25.00	15.00	
Яримович Ярослав, ПА.	30.00	30.00	
Яремчук Юрій Г. ПА.	15.00	10.00	
Яріш Андрій, Н.Й.	25.00	25.00	
Ярмолюк Марія, АЗ.	10.00	10.00	10.00
Яровенко Вадим, ПА.	25.00	10.00	15.00
Яросевич Ярослав, Н.Й.	15.00		
Яросевич Петро Р. МО.		25.00	25.00
Ярош Евстахій і Марта, Н.ДЖ.	50.00		25.00
Ясінський Василь, МІ.	5.00	5.00	10.00
Ясінський Микола, ВІ.	20.00	20.00	100.00
Яськів Роман, НЕ.			25.00
Яцечко Петро, ОГ.		25.00	
Яциняк Марія, Н.ДЖ.	15.00	5.00	
Яців Лідія, Н.Й.	15.00		25.00
Яцьків Василь, Н.Й.	10.00	10.00	5.00
Яцуки Петро і Ціріська, ФЛ.	25.00	25.00	
Д-р Яцух Михайло та Іванна, КТ.	50.00	50.00	100.00
Яцюк Анатолій, ФЛ.	25.00	25.00	50.00
Ящишин Іван, Н.ДЖ.	15.00	25.00	

Є. Боннер у Вінніпезі

На початку травня цього року у Вінніпезі відбулося кілька урочистих подій, пов'язаних із офіційним відкриттям Медичного центру магнітного резонансу при лікарні св. Боніфаса. Магнітний резонанс використовується як нову методу у медичній діягностиці. Він дозволяє отримувати зображення будьякої частини людського тіла і виявляти в ньому наймінімальніші деформації внаслідок хвороби.

Новий медичний центрноситиме ім'я видатного вченого, борця за людські права в колишньому СССР, лавреата Нобелівської нагороди Андрія Сахарова. Три роки тому А. Сахаров побував у Вінніпезі і отримав тут міжнародну нагороду за свої заслуги перед людством. То був його перший виїзд за кордон, і велика подія не лише для Вінніпеґу, але й для цілої Канади.

Під час свого перебування у Вінніпезі А. Сахаров виявив велике зацікавлення до досліджень, які проводилися в лікарні св. Боніфаса, а саме до використання досягнень фізики у медицині. Він висловив великий жаль з приводу того, що свого часу замолоду не спрямував свої знання якраз у цьому напрямку. А. Сахаров обіцяв прибути на офіційне відкриття Центру магнітного резонансу при лікарні, який був тоді у стадії завершення. Проте доля передчасно забрала його з життя. Тому на офіційне відкриття центру і всіх пов'язаних з цим урочистостей була запрошена дружина Андрія Сахарова Єлєна Боннер.

Програма Є. Боннер включала її участь у відкритті 2-го симпозіюму вчених з магнітного резонансу три роки тому(у першому такому симпозіюмі брав участь А. Сахаров), участь у відкритті Медичного центру, виступ на бенкеті та пресконференцію

Під час пресконференції Є. Боннер заторкнула багато проблем. Як підкреслила вона, розпад Союзу та утворення на його місці незалежних держав — логічний і природний наслідок серпневого путчу. Він поклав крапку на існуванні єдиної тоталітарної держави, однак у країні існує багато сил, які хотіли б повернути колесо історії назад, до авторитарної, або й тоталітарної держави. Саме про це свідчив, на думку Є. Боннер, останній з'їзд народних депутатів Росії.

Під час пресової конференції автор цих рядків порушила питання про збільшення шовіністичних і навіть фашистських настроїв в російському суспільстві у зв'язку з крахом імперії, про що писала в лютому цього року московська „Літературная Ґазета". Відповідь Єлєни Боннер на це питання також звучала доволі песимістично: „Якщо економічні реформи вдадуться і рівень життя перестане падати, а потім хоч би повільно почне підніматися, то такі тенденції не розвинуться. Проте покищо рівень життя усе падає. А з історії відомо, що убогість і злидні з одного боку, та втрата почуття великої, месіанської нації, з другого боку, свого часу привели Німеччину до фашизму. Тяжко сказати, як воно все буде", — сказала Боннер.

І під час пресової конференції, і у своїй промові на бенкеті, Є. Боннер дуже прихильно висловлювалася про націоінальне відродження і національні прагнення народів колишнього Союзу. „Я гадаю, що після 70 років імперського режиму і гноблення національні прагнення народів цілком виправдані і їхній націоналізм, якщо він не спрямований проти інших народів, відіграватиме позитивну ролю у розвитку нових держав", — сказала вона.

Щодо конфлікту України з Росією з приводу Чорноморської фльоти, Боннер уважає поведінку Росії доволі аґресивною. Вона, Росія, не поспішає комусь щось давати. А тим часом, на думку Єлєни Боннер, всі республіки, колишнього Союзу мають право на частку державного майна, включно з армією. Ці права слід вираховувати або виходячи з національного доходу, або ще краще, як уважає Боннер, виходячи із чисельності населення.

Того самого дня, 8-го травня, Єлена Боннер промовляла під час бенкету в одному з готелів міста, де зібралися понад 700 гостей, серед яких були політичні діячі провінційного та федерального урядів Канади. Вона говорила про Андрія Сахарова, про питання, які його турбували в останній рік життя. Це був надзвичайно тяжкий рік, сказала вона, рік великого протистояння. Андрій Сахаров намагався переламати хід розвитку у країні — не як дисидент, чим він був довгі роки свого життя, а як політичний лідер і громадянин своєї країни. З одного боку він досяг своєї мети — він досяг цілковитого довір'я усього народу. З іншого боку, продовжувала Боннер, було цілковите несприйняття парламентом і головою держави Ґорбачовим будь-якої його ідеї чи пропозиції. Уже на першому з'їзді народних депутатів Сахаров говорив про необхідність нової конституції та приватної власності на землю. На жаль, сказала Боннер, відсутність приватної власности на землю і досі стоїть на шляху успішного проведення реформ як в Росії, так і в республіках, а відсутність конституції, яка б гарантувала рівні права усім народам колишнього Союзу, привела, на її думку до розпаду СССР. Існує пбоювання, підкрислила Боннер, що коли Росія у найближчий час не одержить ці дві речі — землю і нову конституцію, то з нею станеться те саме, що сталося з Радянським Союзом.

Саме ці питання хвилювали Сахарова до останніх днів його життя. Він працював над новою конституцією, головна концепція якої полягала у захисті прав людини і захисті прав народів. Він захищав право народу на самовизначення. Адже сталінський поділ народів на народи союзного, республіканського, автономно-обласного і так далі значення, існує, як підкреслила Боннер, до сьогоднішнього дня, що може бути на її думку причиною подальшого розпаду Росії.

Єлена Боннер у своїй промові на бенкеті заторкнула болюче питання для всіх республік колишнього Союзу, а саме: ставлення Заходу до новопосталих незалежних держав. „Захід і зокрема Канада, сказала вона, повинні зрозуміти, що Росія у Співдружності Незалежних Держав не є пупом землі. Допомогу, увагу, дипломатичну і політичну підтримку треба порівну розподіляти між усіма державами співдружності. Головним тестом у розподіленні допомоги і уваги має бути дотримання прав людини".

Єлена Боннер закінчила свою промову такими словами: „Ми заносимо до Червоної книги квіти і рослини, і це прекрасно, бо ми хочемо їх зберегти. Можливо, нам треба заснувати Червону книгу, щоб заносити і зберігати будь-який народ на землі, якому загрожує знищення?"

Присутня на бенкеті публіка тепло сприйняла її доповідь. На цьому ж бенкеті відбулося відкриття бронзового погруддя Андрія Сахарова, виконаного і подарованого канадським скульп тором українського походження, Леонідом Молодожанином. Скульптора Сахарова встановлена у вестибюлі Медичного центру магнітного резонансу, який носитиме його ім'я.

Раїса Мороз

КАНДИДАТ ДЕМОКРАТИЧНОЇ партії губернатор Аркенсо Билл Клінтон запропонував президентові Бушеві і тексаському промисловцеві Россові Перо раз в тиждень брати участь у дебатах. „До виборів залишився 21 тиждень. Є час провести стільки ж дебатів", — сказав він у телевізійній програмі „Тудей". Але, як підкреслює пресове аґентство АП, навряд чи Буш і Перо приймуть таку пропозицію. Кожне опитування громадської думки показує, що Б. Клінтон замикає президентські перегони. Як потопаючий хапається за соломинку, він намагається використати будь-які засоби, щоб вийти вперед. У вівторок, 9-го червня, коли Клінтон брав участь у телевізійній програмі „Тудей", відповідаючи на запитання глядачів, газета „Вашінґтон Пост" надрукувала результати чергового опитування громадської думки: Перо підтримує 38 відс. виборців, Буша — 30 відс., Клінтона — 26 відс. Однак Клінтон запевняв глядачів програми „Тудей", що він має шанси поліпшити клімат в країні.

Загальні збори 399-го Відділу УНС „Леви" в Чикаґо

Збори відбулись 2-го лютого в домівці „Левів". Голова Відділу Ярослав Баторфальви відкрив збори, привітав присутніх, а особливо почесного голову Округи Михайла Ольшанського, голову Округи мґр-а Романа Б. Припхана, голову УАСТ „Леви" Віктора Сідельника та сімох присутніх колишніх голів УАСТ „Леви". Присутніх на зборах було 22 особи.

Однохвилинною мовчанкою вшановано пам'ять св. п. Петра Грицая, колишнього трикратного голову УАСТ „Леви" св. п. Ірену Дембіцьку та св. п. мґр-а Ореста Івасечка.

Зборами провадила Президія у складі м-ра Романа Б. Припхана — голова, д-ра Мар'яна Панчишина — секретар. Протокол із попередніх зборів відчитав д-р М. Панчишин і його прийнято без змін.

За діяльність Відділу звітував його секретар мґр Роман Б. Припхан. Прибутки Відділу в 1991 році виносили 17,953.84 дол., видатки 17,255.98 дол., сальдо на 2-го лютого 1992 року виносить 697.86 дол. Зібрані і вислані вкладки до УНС виносили 17,065.98 дол.

У звітовому році секретар приєднав 12 членів, 5 членів прибуло із 379-го Відділу із перехідними листами, отже брутто прибуток 17 членів. В тому ж році три члени померли, три відійшли із перехідними листами, один відмовив — суспендований, а 15 членів виплатили свої поліси — брутто втрата 22 члени. Отже у звітовому році Відділ втратив на чисто 5 членів і має тепер 280 активних членів.

До праці секретаря, крім збирання вкладок, виготовлювання місячних звітів та приєднування нових членів, належить також відновлювання міських та стейтових дозволів на продаж алькогольних напитків та гри в білярд та футбол, бо бара є зареєстрована на 339-ий Відділ УНС „Леви". Бару провадить УАСТ „Леви". Відділ не є заанґажований фінансово.



Учасники зборів

16-го лютого 1991 року відбулись загальні збори Округи, на яких секретаря втретє вибрано головою Округи, а інж. Миколу Чемеринського англомовним секретарем, Василя Камінського — головою контрольної комісії, а д-ра Мар'яна Панчишина — вільним членом Управи.

12-го травня 1991 року відбувся в Чикаґо в залі школи Шопена виступ квартету „Явір" з України. УН Союз був спонсором тих концертів і секретар як голова Округи зайнявся влаштуванням цього виступу. Концерт перейшов з великим моральним і матеріяльним успіхом.

При кінці вересня 1991 року секретар як голова Округи брав участь у парадах голів на Союзівці. На них секретар, який був головою Комісії секретарських справ на останній конвенції УНС у Балтиморі, запитав головного предсідника УНС Уляну Дячук, чому не переведено в життя резолюції Конвенції про підвишку для секретарів. На те У. Дячук відповіла, що на те не погоджуються актуарії. Дивним виглядає, що актуарії можуть уневажнювати рішення Конвенції. За старанням секретаря Відділу УАСТ „Леви" одержало в 1991 році поважну дотацію від УНС, а від Відділу — 50 дол. згідно з рішенням загальних зборів.

Збори схвалили звіт секретаря. Голова контрольної комісії Зенон Дзядик ствердив, що всі вкладки були точно вислані до УНС, а прибутки касової книги є згідні із прилогами. Він вніс пропозиції уділити абсолюторій уступаючій управі із признанням для секретаря, що збори прийняли через аклямацію. На його внесок перевибрано стару управу з деякими змінами: Ярослав Баторфальви — голова, Василь Камінський — заступник голови, Володимир Галайда — касир, мґр Роман Б. Припхан — фінансовий секретар, д-р Мар'ян Панчишин — рекордовий секретар, контрольна комісія: Зенон Дзядик — голова, Ростислав Маркевич і Василь Бойко — члени.

Предсідник в імені нової управи подякував за вибір, попросив присутніх до співпраці для дальшого росту Відділу та запросив присутніх на перекуску, яку приготовив Зенон Дзядик.

мґр Роман Б. Припхан

Ювілей 46-го Відділу СУА в Рочестері

Ювілейне свято 25-літньої праці 46-го Відділу СУА ім. Олени Теліги в Рочестері відбулося 22 березня святочним полуденком. У гарно прибраній залі при школі св. Йосафата на всіх столах пишалися букети живих квітів.

Імпреза почалася внесенням прапора СУА на сцену залі. Всі присутні відспівали американський гимн, а відтак — Союзу Українок. Голова 46-го Відділу Стефанія Вовкович теплими словами та милою усмішкою привітали всечесніших отців, преподобних Сестер, представників організацій, гостей, голів відділів, посестер-союзянок та всіх ювілятох 46-го Відділу. Вона представила імпрезову референтку Надю Трач, яка перебрала ведення програми свята.

Ведуча привітала присутніх і представила гостей за головним столом. Вона прочитала листу представників 30-ти організацій, що прислали своїх делеґатів вшанувати 25-літню працю нашого Відділу. Парох української католицької церкви св. Йосафата о. Филип Бумбар провів молитву перед полуденком. Під час смачного обіду Оксана Кулик відчитала численні привіти та побажання, що надійшли на адресу Відділу. Отець митр. прот. Федір Коваленко, парох української православної церкви св. Покрови, провів молитву після полуденку та, вітаючи ювіляток, запропонував відспівати „Многая літа".

Ведуча програмою представила і попросила до мікрофону першу голову 46-го Відділу ім. Олени Теліги Любу Шміґель, яка дотепно прочитала огляд головних подій нашої праці за 25 років існування. Л. Шміґель назвала 12 голів Відділу та роки їхніх каденцій. Вона попросила 11 присутніх колишніх голів вийти на сцену, щоб їх відзначити. Була відсутня лише Тамара Ґуран, яка зимує на Фльориді.



Членки 46-го Відділу СУА ім. Олени Теліги в Рочестері.

Голова Округи Північного Ню Йорку Марія Крамарчук вручила голові Відділу Стефанії Вовкович почесну грамоту для Відділу від Головної Управи СУА з нагоди 25-літнього ювілею. Вона щиро хвалила Відділ за проведену працю і поздоровила всіх колишніх голів, вручаючи кожній червону троянду. Голова Округи попросила всіх членок-ювіляток встати, щоб також відзначити їх ,а всіх присутніх заспівати „Многая літа".

У мистецькій частині виступили членки Відділу Параня Смит, сестри Славіковські, Павлина Климочко, Стефанія Павлович-Вовкович та Анна Білоус. Вона зачарували публіку своїми голосами та чудовими піснями на слова В. Симоненка, а також „Водограєм" В. Івасюка і сучасною народною піснею „Час рікою пливе". Параня Смит з великим відчуттям і ніжністю виконала пісню „Любіть Україну" на слова В. Сосюри. Акомпаньював Юрій Сич. Публіка нагородила гучними оплесками дуже вдалу мистецьку частину.

Ведуча подякувала всім, хто причинився до успіху цієї імпрези: особам і організаціям за привіти і подарунки з нагоди ювілею, співучій групі за виступ, пані Дзюбі та її помічникам за приготування смачного полуденку, священикам і Сестрам, голові Округи Марії Крамарчук, голові 46-го Відділу Стефанії Вовкович, союзянкам і ювіляткам.

Офіційну програму закінчено національним гимном. Ведуча Надя Трач попросила гостей перейти на меншу залю, де вона приготувала і висвітлила прозірки з діяльности Відділу.

Таня Баб'юк,
пресова референтка

Ювілей співачки, педагога і громадської діячки

Українська нація має, як знаємо, свою специфіку: впродовж довгих десятиліть поневолення витворився серед української інтеліґенції тип людей, що завдяки своїй праці, часом талантові і, головне, добрій волі намагається працювати для свого суспільства в різних ділянках свого життя, скільке може, часом через силу. Починає вона звичайно із своєї професії, а тоді долучаються інші функції; головним мотивом праці її є життєва філософія, яка укладається у сентенцію: це конче треба зробити, тому що це зв'язане з українськими інтересами, а що нема кому, то доведеться самій. Тоді дана людина береться за одне, друге і третє, часом одночасно, що нераз некорисно відбивається на її фаховій праці.

Такою саме людиною я бачу нашу ювілятку, Вероніку Цегельську. Сміло це ствержує, бо знаю її особисто з давніх літ, а також на основі мемуарів її чоловіка, д-ра Юрія Цегельського, що доповнив моє знання про неї своїми вичерпними нотатками.

Можна було б, після цього загального ствердження, обмежитися до цитати про неї з писань д-ра Антона Рудницького, музиколога, композитора й диригента: „Вероніка Цегельська, лірично-кольоратурне сопрано, одержала вокальний вишкіл у Познані, де її успішний радієвий дебют незабаром здобув їй запрошення до всіх інших радієвих станцій Польщі й Західньої України. Серед української еміґрації в Европі й Америці В. Цегельська користується великою популярністю й симпатією".

Народилась Вероніка 15-го березня 19911 року в родині Роми й Ірини Дроздовських у Львові, де її батько відзначився підприємливістю й жертвенністю в церковно-громадськім житті. Ще малою Вероніка любила співати, в ранньім дитнстві вже організувала одноліткiв, щоб робити сцену і давати уявні вистави. Закінчила вона початкову школу ім. Бориса Грінченка, що містилася в будовах св. Юра, і продовжила навчання в Третій Державній Учительській Семінарії; здала матуру в 1930 році. Окрім того, закінчила Музичний Інститут ім. М. Лисенка у Львові. Обидві ці школи включали, окрім вокальних кляс, гру на скрипці та методику викладання. Ще в школах співала в хорі та була в них солісткою. Радо виступала згодом на національних імпрезах, Шевченківських святах. Не легко було українці отримати за польської влади посаду вчительки, навіть при дуже добрих вислідах своїх студій.

Особливою інстанцією, куди звертались наші молоді інтеліґенти в Галичині за поміччю чи порадою, був Святоюрський святець Митрополит Андрей Шептицький, який у своїй надзвичайній доброті й шляхетності ніколи не відмовляв помочі, зокрема студіюючій молоді, молодим адептам науки і мистецтва, яким стелився не раз тернистий шлях у майбутнє. До нього саме звернулася молода адептка педагогіки й музики Вероніка Дроздовська. Митрополит поглянув ласкавим оком і допоміг знайти місце праці. Було це місце, правда, в Тернобжеґу, в Польщі, але це була її перша фахова педагогічна праця.

Доручений їй хор виграє конкурс серед інших хорів, її участь як солістки-співачки і скрипальки дода їй ваги. Звертаються очі на молоду силу. На курсах довишколювання учителів вона студіює з добрими успіхами в іспитах. Вступає на вищі музичні студії при Познанському університеті, куди вислала її Львівська шкільна кураторія. Там бере лекції сольоспіву у професора консерваторії і оперного співака Здіслава Новака. Працюючи в Пишниці, вона звідтам періодично ще доїжджала до Варшави, де вчилася вокалу в оперної зірки Марії Козловської. З такою професійною підготовою Вероніка могла виплисти на тихі плеса вокального мистецтва. На запрошення дебютує в Познанській радієвій станції. Її радіофонічний голос промощує їй дорогу, запрошують і інші радіостанції. Маестро Мєчислав Дзівіл написав „Елеґію" на її голос — кольоратурне сопрано. Радійова прем'єра „Елегії" забезпечило їй успіх. Її ім'я появляється в журналі радієвих програм „Антена". Запрошена на радіопрограму в рідному Львові, що її очолював директор проф. Роман Савицький, Вероніка подається туди і працює над українським репертуаром з проф. Іванною Пиримовою.

На особисте життя також вимагало свого: приходить взаємна любов і одруження в 1938 році у Львові з д-ром ветеренарії Юрієм Цегельським, що все своє життя беріг її як дорогоцінний скарб, дбав про зріст її вроджених талантів, про її професійний і громадський успіх; походить з відомого роду Цегельських (о. Михайло Цегельський в Камінки-Струмилової — його дідо, а батько д-р Льонгин Цегельський — визначний громадсько політичний діяч).

Тому що фахова праця співачки розгорнулася на терені Польщі, поляки у пресових рецензіях її окреслюють як „польську співачку", хоча Вероніки не приховувала свого українського походження, бо працюючи в Польщі залюбки вдягала українську вишивану блюзку, так що всі там знали, що вона не полька.

Після переїзду до Дрогобича, вже за німецької окупації, працювала в 1941—1942 роках в Музичному Інституті і Підкаратському Театрі, де хори провадив Богдан Пюрко. З них опрацювала партію „Панни з образу" в Лисенковій опері „Ноктюрн", як рівнож більше ще оперних партій, які в Дрогобичі на сцені ставлено в концертовому пляні. І рівночасно до 1944 року виступала з українським репертуаром у Львівській Радіовисильні.

Розвиток воєнних подій змусив посуватися на захід: Краків, а тоді Австрія— Відень, Іннсбрук, Ляндек. В Австрії співала солісткою хору О. Садовського, тоді хору М. Струка „Думка", згодом концертувала з різних-нагод і часто співала пісні в музичній обробці Лева Туркевича, диригента хору „Ватра", з яким вона саме пророблялa той репертуар.

В 1949 році родина Цегельських з двома малими донями — Анісією і Олею переїжджає до ЗСА (Філядельфія). Саме тут працював уже редактором „Америки" д-р Льонгин Цегельський, батько д-ра Юрія.

Вероніка Цегельська зблизилася в Австрії у музичній співпраці з проф. Сотією (Зоєю) Маркович, тож запрошує її з матір'ю, колишньою акторкою М. Ліницькою, до Філядельфії, де продовжує співпарцю з цією музикальною піяністкою, абсольвенткою Київської консерваторії, з композиторськими здібностями, яка музично оформлює ряд українських пісень. Після короткочасної нефахової праці, співає в малому театрику „Весела трійка", креації Володимира Шашарівського. „Веселка трійка", що мала водевільний характер, протрималася тоді рік, не було відповідних обставин для дальшої праці.

В 1951 році подружжя Целельських виїжджає з Філядельфії до Ню Джерзі, та зв'язку з Філядельфією не покидає. Ще в 1949 році виступає успішно на ювілейнім концерті в честь єпископа Константина Богачевського, а в 1952 році — на ювілеї 40-ліття „Провидіння"; акомпаніяторами її були проф. Зоя Маркович та проф. Богдан Перфецький.

Пригадую один незабутній виступ Вероніки у Філядельфії ще у 1950-их роках (короткий час були тоді модні криноліни для вечірніх одягів). Виходить наша співачка усміхнена, молода — в рожевій криноліновій сукні, і так вільно, без напруги виконує одну за одною арії й пісні-романси сильним дзвінким голосом з його кольоратурними переливами. Кланяється як двірська принцеса і під оплески покидає сцену.

Вона часто виступала в Ню Йорку на концертах, зокрема в Народному Домі поряд із співаками М. Мінським, Л. Рейнаровичем. Співала композиції В. Грудина і М. Фоменка, з якими опрацьовувала партитури. Виступала також в Українському Інституті Америки в Ню Йорку. Її акомпаніяторами були Ольга Дмитрів, Леся Вахнянин, Б. Чапельська, Л. Бульба і Калина Чічка-Андрієнко. Співала також на концертах розвагового характеру на Союзівці при акомпанміяменті Богдана Перфецького.

На 60-літті УНСоюзу (1954 року) співала на запрошення в Чикаґо при акомпаніяменті І. Білогруда. В 1956 році відзначувано урочисто 1000-ліття охрещення володарки Руси-України кн. Ольги.

Згодом виступає як солістка при хорі „Кобзар" під батутою Антона Рудницького, де у проґрамі має власні виступи з точками сольоспіву. В 1956 році в стейті Пенсильвенія і місті Філядельфія відзначувано День Української Державности. Перший тоді в Америці проголошено ґубернаторську проклямацію. Саме в цьому відзначенні визначну ролю відіграла В. Цегельська. Хор „Кобзар" мав 60 співаків, а симфонічна оркестра — 40 осіб із солісткою Веронікою Цегельською.

Також в 1956 році відзначувано 200-ліття народин Вольфґанґа Амадея Моцарта. Український музичний світ прилучився до того відзначення. Влаштовано престижевий концерт. На цьому концерті В. Цегельська виконала з великим успіхом „Алилуя" Моцарта, це вперше на українській сцені назагал. Твір тяжкий, вимагає гнучкости голосу й широкого вокального амплуа, з високим „d" при кольоратурних партіях. Вероніка співала також, виконуючи вперше нові твори і обробки А. Рудницького. В. Цегельська мала дуже добрий відгук у фаховій пресі.

Дуже діяльною вона була з рамени Окружної Ради СУА з Інтернаціональним Інститутом у Філядельфії, де тоді (1964 року) очолювала український відділ організаційного комітету.

Тоді у „Конвешен Голл" виступили в імпозантній формі всі молодечі українські організації у Філядельфії.

У 1965 році відзначувано урочисто у Філядельфії 25-ліття УККА. Програму відзначування виконувано на протягу трьох днів з мистецькою виставкою в Конвеншен Голл, концертами хорів та виступом студентської молоді і бенкетом на Дрексел Університеті. Вероніка Цегельська була тоді головою організаційного комітету для всіх тих імпрез.

Особливою галузею діяльности В. Цегельської є її педагогічна діяльність в Америці. Вона учителює в „Рідній Школі" та школі Сестер Василіянок і також в молодечих таборах, включно з „Союзівкою", „Верховиною" та „Ольжичівкою", на таборах молоді УЗХ і таборах Пласту, головно як інтрукторка співу.

Та й цього всього замало. Вероніка бере активу участь у громадському житті — є секретарем УККА в Філядельфії, стає головою 20-го Відділу СУА ім. Ол. Теліги. Довший час є головою Філядельфійської Округи СУА, особливо активна в ділянці зв'язків у праці Федерації Жіночих Організацій у Філядельфії. Співпрацює також діловито із СФУЖО, рівночасно в продовж довших років працює в Головній Управі Патріярхального Товариства як його перша і довголітня секретарка у Філядельфії.

Після переїзду до Маямі у 1973 році вона продовжує співрацю з Патріярхальним Товариством, як і Св. Софії, у висліді чого у 1983 році дістає особливе відзначення від Патрярха і Кардинала Йосифа.

В Маямі вона також працює в СУА, де впродовж кількох каденцій була головою 17-го Відділу.

Це профіль діячки і мистця Вероніки Цегельської, зафіксований у сотні концертових програмок, що в цій хвилині лежать передімною, потверджуючи мою початкову заяву про унікальність людини — українського інтелігента XX століття.

Нехай цей нарис життя і творчости Вероніки Цегельської буде Многоліттям на її ювілей.

Н. Пазуняк

Представник ДЦ УНР в екзилі на дипломатичному прийняті

Як вже подавали ми кількаразово на сторінках нашої преси, в осідком в місті Куритибі існують 23 консулі і один в пограничнім з Арґентиною місті Фоз до Іґвасу, арґентинський консулят. Але більшість з них — це почесні консулі. До всіх дипломатів, уряди яких визнали Україну, Представництво на Бразилію ДЦ УНР в екзилі вислало відповідні подяки.

До генерального польського консуляту вислано спеціяльну подяку. На закінчення висловлено слідуюче: „Польща стала першою державою, яка визнала Україну. Це означає, що нарешті доходимо до здорового розуму. Тільки Польща і Україна, дві нації сильні і співдіючі, держатимуть довготривалий мир не тільки в Східній Европі, але і загально в цілій Европі. Співдіючі Польща і Україна відберуть назавжди експансивний „апетит" своїх сусідів. Доповнююча економіка обох націй, з великими доступами до Балтійського і Чорного моря, дозволить обом державам бути справжньою світовою економічною і стратегічною потугою. Завжди до вашої диспозиції, здоровимо сердечно високодостойного консуля. — Режіна Шпак — секретар, д-р Михайло Рубінець — голова Представництва на Бразилію ДЦ УНР".

З нагоди державного польського свята, Дня конституції, генеральний консуль Польщі в Куритибі д-р Єжі Брзозовський влаштував в своїй резиденції величаве дипломатичне прийняття, запросивши також представника ДЦ УНР з дружиною. Вже в запрошенні він дякував за „дуже важного листа", датованого 10.04.92 р.

Прибувши на прийняття представника ДЦУНР з дружиною вже при вході генеральний консуль з дружиною привітали і консуль ще раз дуже дякував за „важного листа", заявивши, що перешле його до амбасади Польщі в столиці Бразилії.

Голова Представництва ДЦ УНР зауважив, що на прийняття були запрошені тільки консулі номінально-титульні; не було присутнього ні одного консуля почесного. Отже, представник ДЦ УНР почувався гордим, що був трактований як „консуль діючий", себто на рівні консулів номінально-титульних.

Кожного разу генеральний консуль з дружиною представляли все іншого консуля чужоземних держав. Одні дуже прихильно і з великою повагою вітали представника ДЦ УНР, а інші не приховували подиву: що, Україна вже має консуля в Куритибі? Весь час обі сторони розмовляли на різні теми і, залежно від ситуації, різними мовами — портуґальською, українською, польською, а найбільше еспанською.

Р. М.

УКРАЇНСЬКА
СВІТЛИЧКА
ДОПОМАГАЄ БАТЬКАМ
ВИХОВУВАТИ
ДИТИНУ!

СПЕЦІЯЛЬНА КОМІСІЯ, яка вивчає архіви болгарського міністерства внутрішніх справ, виявила документи, що засвідчують підтримку Компартією Болгарії міжнародного тероризму і безпосередню причетність до цього колишнього керівника партії Тодора Жівкова.

Український Інститут Америки
спільно з організацією
„Людські права в XX сторіччі"
запрошують на

КОНЦЕРТ
піснярки з Києва
ОЛЬГИ БОГОМОЛЕЦЬ

У програмі авторські пісні на вірші Л. Костенко, Я. Лесіва, Л. Кисельова, О. Теліги, В. Стуса та власні тексти.
Концерт відбудеться
в суботу, 20-го червня 1992 р. о год. 7-ій вечора в приміщенні УІА в Ню Йорку
(2 East 79th Street)
Вступ — 5 дол.
Після виступу — ближче знайомство за чаркою вина.

В Ню Йорку...
(Закінчення зі стор. 1)

ніда Кравчука, його спокій та рішучість, поєднану з гнучкістю.

Другий доповідач, Віктор Батюк, представник України в Обо'єднаних Націях, у своєму 15-хвилинному виступі обмежився до підкреслення потреби окремого будинку для Постійної місії України. Вона все ще приміщена в одному поверсі колишньої амбасади СССР і перебуванням там представництва України обмежує її вартість в очах інших членів ООН, як ніби все ще залежної від Москви. Просив допомогти в тій болючій справі.

Д-р С. Ворох, нав'язуючи до скарги і просьби В. Батюка, вказав на конечність допомогти Україні, щоби можна бодай у столицях „великої сімки" мати свої амбасади, найбільш авторитетного речника інтересів України. Пригадав надруковану у „Свободі" свою статтю з проєктом, щоби 10,000 українців в Америці склали бодай по одній тисячі долярів на ціль купна будинків для амбасад України. Ця пожертва політична, тому її не можна відтягати від податків.

Ред. І. Кедрин пригадав існування напередодні минулого і цього сторіччя українського поміщика-мецената Євгена Чикаленка, який вславився своїм закликом: „Не любіть України до глибини серця, а до глибини кишені". Він виступив проти утопійних плянів створення якогось велетенського фонду, тому проєкт д-ра Вороха є реалістичним, його можна здійснити особливо тому, що сам проєктодавець має хист збирання грошей: робив це для НТШ, згодом на Гарвардський Проєкт, тепер на амбасади.

Хоча організатори того вечора і сам д-р С. Ворох не мали заміру переводити збірку грошей на тому вечорі, присвяченому зустрічі з амабасадорами, проте воно сталосля спонтанно. Численні учасники — яких було 400 осіб, — які вщерть виповнили велику залю Українського Народного Дому, почали підходити до д-ра С. Вороха з чеками. Юліян Бачинський дав чек на 5,000 дол. деякі подружжя дали по 2,000 дол., більшість по 1,000. Впродовж одної години та спонтанна акція принесла 125,000 дол., не рахуючи багато деклярацій. Д-р С. Ворох заповів, що поведе ту акцію у всіх більших містах Америки, де тільки існують громади українців.

ПОДЯКА



Члени Ділового комітету (зліва): Христя Сеник, Богданна Зеневич-Кульба, Христина Кульчицька (голова Ділового комітету), Іванка Луцишин, Юліян Крижановський, Дарія Федак, Віра Андрейчик, Роксоляна Сіра.

В імені Програми центральних і східньоевропейських студій Ля Салл університету й Ділового комітету Філядельфії для відвідин Президента Леоніда Кравчука бажаємо на цьому місці зложити подяку усім тим особам, які причинилися до успіху бенкету в честь Президента, що відбувся 10-го травня 1992 року в готелі „Он Тап де Белвю" у Філядельфії. Перш усього складаємо сердечну подяку колишньому Президентові Ля Салл університету Патрикові Еллісові за одобрення пляну надати почесний докторат Президентові Кравчукові за його участь в бенкеті, членам Комітету для надання академічних почестей за рішення відзначити Президента Кравчука докторатом гоноріс кавза й префесорові Мирославові Лабуньці за його зусилля в цій справі.

Наше щире спасибі засилаємо теж членам української амбасади у Вашінґтоні й Української Місії до Об'єднаних Націй в Ню Йорку за вміле координування праці українських і американських чинників.

Особливу подяку складаємо українсько-американ ським громадським установам, а головно таким як: ЗУАДК, УОКЦ і Кредитівка „Самопоміч", які своєю співпрацею уможливили ефектовну співдію Громадського й Ділового комітетів.

Свідомі факту, що неможливо поіменно згадати усіх членів тих комітетів, ми обмежуємось тут наведенням імен кількох чільних осіб, невтомна й майже невпинна праця яких продовж 10 днів перед приїздом Президента Кравчука, на нашу думку, найбільш суттєво причинилася до успіху бенкету. А вони є: Віра Андрейчик, Богданна Зеневич-Кульба, Юліян Крижановський, Іванка Луцишин, Євгенія Подоляк, Христя Харина-Сеник, Роксоляна Сіра й Дарія Федак.

Нехай ця скромна подяка, зложена на їхні руки, стане символічним спасибі для всіх людей доброї волі, котрі трудилися для цієї справи.

На закінчення, прохаємо вибачення в усіх тих осіб, які з тої чи іншої причини не отримали квитка на бенкет або не були вдоволені їхніми місцями на залі. Ми запевняємо, що всі недотягнення сталися не зі злої волі, а радше з браку часу.

Підготовити того роду імпрезу на протязі 10 днів — нелегка справа й тому ми надіємось на вирозуміння зі сторони цілої нашої громади.

Леонід Рудницький
директор
Програма ЦСС
Ля Салл університет

Христина Кульчицька
голова
Діловий комітет
Філядельфія.

Оселя СУМ в Елленвіл, Н.Й.
влаштовує
2-ИЙ Фестиваль Музики і Пісні
на Оселі СУМ у днях 4-5 липня 1992 р.
Традиційна, народня, клясична й модерна українська музика
В програмі:
ВІКА — «Міс Рок Европа»
Танцювальний ансамбль «ЧАЙКА»
з Осередку СУМ в Йонкерсі
Тріо «Лебідь»
Музичний ансамбль «Через»
Оперні солісти Роман Цимбала, Оксана Кровицька
Піяністка Марія Цимбала
Дует Михайло і Оля Стащишини
Ведучі програмою: ***Орест Грицик і Ярослав Палилик***
Забави під звуками оркестр:
«Чарівні Очі», «Рута», «Луна»

Години програм:
п'ятниця, 3 липня — 9-та год. веч., забава, «Луна»
субота, 4 липня — 1-ша год. по пол., концерт на Трибуні
4:3О год. по пол., концерт клясичної музики в залі
6-та год. веч., концерт на Трибуні
9-та год. веч., забави, «Чарівні Очі» й «Рута»
неділя, 5 липня — Після відзначення 5О-ліття УПА, Фестиваль продовжується концертом на Трибуні о год. 3-ій по пол.

Українська Капеля Бандуристів ім. Т. Шевченка та Товариство Українських Бандуристів
ОГОЛОШУЮТЬ
КОБЗАРСЬКИЙ ТАБІР 1992
від 9-го до 2[illegible]-го серпня
на Оселі Всіх Святих української православної церкви в Емлентон, Па.
За дальшими інформаціями пишіть або телефонуйте:
Kobzarska Sich, c/o Dr. Marko Farion
26633 Haverhill, Warren, MI 48091. Tel. (313) 755-2443

Екологічні...
(Закінчення зі стор. 1)

організації у Львові і на ній були представники університетів Польщі, Чехо-Словаччини, Мадярщини, Румунії, Болгарії, Німеччини і ЗСА, а в 1991 році приєдналася до праць інституту також Франція. На жаль, як каже проф. Ю. Туниця, хоча інститут офіційно зареєстрований та має свій валютний рахунок — досі не вдалося ще здійснити справді жодних проєктів, хоч їх є багато. Перший проєкт, який стоїть на порозі здійснення, це альтернативна енерґетична концепція для Львова, яку хоче передати місто Фрайбурґ в Німеччині, що є побратимом-містом для Львова. Проф. Ю. Туниця, який був організатором інституту та працює науково в ділянці екології від закінчення Лісотехнічного інституту, а від чотирьох років очолює катедру раціонального природокористування, дуже зацікавлений пропозицією із Фрайбурґа тим більше, що як йому відомо в Німеччині хочуть вишукати також фінансову допомогу для здійснення проєкту, до якого вже включили фахівців — інженерів енерґетики. Альтернативна концепція Фрайбурґа включає можливість використання вітрової енерґії геротермальної енерґії (теплих джерел), соняшної, спалювання сміття — біло газу та ізоляції будинків — значить заощадження енерґії. Все це було б для Львова величезним відтяженням і поправою у вживанні та використанні енерґії.

Другий проєкт інституту — це очищення води у Львові, про що знаємо добре з власного досвіду та з постійних проблем її допливу для збільшеного числа мешканців та скупих джерел постачання. Проф. Ю. Туниця перебуваючи в Ню Йорку перевів розмови з американським підприємством „Аквапура", що готове очищувати воду у Львові. Спершу, розуміється, проєктують спробувати систему на декількох вулицях, а відтак щойно розробити її на ціле місто. Але тут, як в усьому, на перешкоді стоїть брак грошей, бо на цей початковий проєкт треба спонзорів, щоб призбирати суму 20,000 дол.

Третій проєкт для очищення довкілля Львова — це запровадження на досвіді ЗСА системи економічного захисту природного життьового середовища т. зв. „бабл принцип". Це великий проєкт спрямований на Галичину і Польщу запропонований Аґенцією охорони довкілля ЗСА у Вашінґтоні. Проф. Ю. Туниця запропонував цей проєкт використати ще в жовтні 1991 року на конференції у питанні екології, що відбулася в Москві, де були присутні представники ЗСА. Тепер, каже проф. Ю. Туниця, міністер охорони довкілля України Юрій Щербак підписав відповідне домовлення з аґенцією в ЗСА щодо переведення цього проєкту.

Як бачимо, Україна, що так важко потерпіла та далі терпить у наслідок занечищення довкілля, що пережила катастрофу, рівної якій немає, мусить тепер боротися за те на кожному відтинку, щоб поправити існуючий стан, а передусім робити все можливе, щоб майбутні роки не були ще гірші та не принесли ще більше лиха в здоров'ї мешканців, а передусім її дітей. Чи винесе міжнародна конференція в Бразилії відповідні рішення, чи візьме до уваги стан України?

ЦЕНТР УКРАЇНСЬКОЇ КУЛЬТУРИ В ГАНТЕРІ
Мистецький керівник — **І. Соневицький**

ПРОГРАМА на 1992 РІК

11-го липня ВІДКРИТТЯ СЕЗОНУ. ВИСТАВКА ОБРЯДОВОГО ПЕЧИВА. МИСТЕЦЬКА ПРОГРАМА.

18-го липня Юрій і Дана Мазуркевичі (скрипка), Володимир Винницький (фортепіяно)

25-го липня Роман Цимбала (тенор); Марія Цимбала (форт.)

1-го серпня ЛИСЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ
Юліяна Осінчук (фортепіяно), Оксана Кровицька (сопрано)

9-го серпня — НЕДІЛЯ по полудні
ЯРМАРОК НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА

15-го серпня Наталка Хома (віольончеля); Юліяна Осінчук (фортепіяно)

22-го серпня ДОБРОЧИННИЙ КОНЦЕРТ. КАМЕРНИЙ АНСАМБЛЬ ПІД КЕР. ТОМИ ГРИНЬКОВА. ПРЕМ'ЄРА ФОРТЕПІЯННОГО ТРІО Є. СТАНКОВИЧА „Музика Рудого лісу"

29-го серпня Етелля Чуприк-Котюк (фортепіяно)

ЦІНИ КВИТКІВ: 10.00, 8.00 (сеньйори), 6.00 (члени)
Доброчинний концерт: 15.00, 10.00 (члени)

КУРСИ НАРОДНОГО МИСТЕЦТВА

27-го липня — 31 липня — Писанки (30 дол.)
27-го липня — 31-го липня — Кераміка (30 дол.)
3-го серпня — 7-го серпня — Ґердани (30 дол.)
3-го серпня — 7-го серпня — Вишивання (30 дол)
27-го липня — 7 серпня — Співання (25 дол. за один тиждень)
10 серпня — 14 серпня — Традиційні страви (30 дол.)

ВИСТАВКА ТРАДИЦІЙНОГО ПЕЧИВА
буде відкрита в „Ґражді" кожної неділі (по Службі Божій) від 12:00 до 1:30 по полудні. Вступ за ДОБРОВІЛЬНИМИ датками.

З огляду на зменшення дотацій від стейтової аґенції для справ культури, багатогранна діяльність ЦУК в Гантері і його існування залежить від ЖЕРТВЕННОСТИ нашої громади. Просимо надсилати датки на:

Self Reliance FCU
Acc. 10951-00
108 Second Ave.
New York, NY 10003

Управа Світової Федерації Українських Лікарських Товариств — СФУЛТ
ПОВІДОМЛЯЄ, ЩО
IV КОНҐРЕС СФУЛТ
відбудеться як ЗАПЛЯНОВАНО в Харкові, Україна, від 9-го до 14-го серпня 1992 р.

Поширювані чутки, що IV Конґрес є відкликаний
Є НЕПРАВДИВІ

У 5-РІЧЧЯ ВІДХОДУ НА ВІЧНУ ВАТРУ
пл. сен. кер.
Михайла Пежанського, ЛЧ
члена першого пластового гуртка в 1912 році, вірного співробітника Крайової Пластової Старшини в ЗСА у ділянці фільму, фотографії та архіву,
згадуємо Нашого Друга з вдячністю саме тепер коли на терені ЗСА знову відбуватиметься Ювілейна Міжкрайова Пластова Зустріч у 80-річчя Українського Пласту, якої він вже записувати на плівку для історії не буде.
Крайова Пластова Старшина в ЗСА

У ДРУГУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ НЕНАДІЙНОГО ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ
нашого дорогого і невіджалуваного
МУЖА, БРАТА, ВУЙКА І ШВАҐРА
бл. п.
Мирона Володимира Івашка
буде відправлена
ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА
в суботу, 27-го червня 1992 року
в церкві Пречистої Діви Марії в Маямі, Фльорида
Прошу родину, приятелів і знайомих пом'янути покійного в своїх молитвах.
Дружина — АННА

ПРО ФУТБОЛЬНУ ЗБІРНУ УКРАЇНИ

Свій перший виступ футбольна збірна незалежної України відбула 29-го квітня ц. р. в Ужгороді, де зустріла збірну Угорщини. Змагання, в яких суддював В. Жук з Білорусі, закінчилися перемогою угорських футболістів вислідом 3:1. Єдиного, почесного ґоля для України, здобув Гецько (напасник клюбу „Чорноморець" Одеса).

В цій першій міжнародній зустрічі Україну репрезентували такі футболісти: Ігор Кутепов (Київ „Динамо"), Олег Лужний (Київ „Динамо"), Юрій Никифоров (Одеса „Чорноморець"), Сергій Боженар (Дніпропетровське „Дніпро"), Сергій Третяк (Одеса „Чорноморець"), Сегій Ковалець (Київ „Динамо"), Ілля Цимбалар (Одеса „Чорноморець"), Юрій Шелепницький (Одеса „Чорноморець"), Олег Саленко (Київ „Динамо"), Сергій Погодін (Донецьке „Шахтар"), Сергій Щербаков (Донецьке „Шахтар"), Іван Гецько (Одеса „Чорноморець"), Сергій Гусєв (Одеса „Чорноморець").

Перед цими змаганнями кореспондент газети „Український Футбол" провів з одним із тренерів збірної Віктором Прокопенком (Одеса „Чорноморець"), коротке інтерв'ю.

— Вас призначили головним тренером, коли вже був відомий суперник, дата і місце проведення. Як поставилися до цієї пропозиції?

СПОРТОВІ ВІСТІ

Редагує Омелян Твардовський

Прокопенко: — А що мені залишилося робити? Погодився. Розумію нашу федерацію — треба швидше виходити на міжнародну арену, заявляти про себе. На жаль, часу на підготову до матчу з угорцями не було. Тож зробили акцент на футболістів колишньої вищої ліґи СССР.

— Що потрібно для того, щоб збірна України стала командою світового рівня?

Прокопенко: — Щоб успішно виступати на міжнародній арені, треба серйозно готуватися до матчів з різними суперниками. Зокрема, запросити всіх найсильніших українських футболістів, які грають в зарубіжних клюбах. Серед них Юран, Михайличенко, Протасов, Литовченко, Кузнецов. Перевірити ветеранів — Чанова, Баля, Заварова, Бєланова.

— Чи складено календар ігор головної команди країни?

Прокопенко: — Календаря виступів збірної поки що немає. Є попередня домовленість, що 27 червня збірна України гратиме в Ню Йорку (повинно бути в Ню Джерзі — О. Т.) з командою ЗСА...

Юран і Михайличенко хотіли б грати у збірній України

Ще в грудні минулого року кореспондент київської „Спортивної Газети" в зустрічі з Юраном запитав його: — Чи слідкуєте за перипетіями навколо майбутнього чемпіонату України? Юран відповів: — Так, дуже уважно. Я з самого початку був його палким прихильником. Така держава, як Україна, повинна мати свій чемпіонат і впевнений, що вона буде його мати. Вихід українських клюбів на міжнародну арену посилить загальний рівень футболу. Та й у мене особисто є один інтерес — адже вірогідність частіше бувати вдома (Юран живе в Португалії, де грає в славному клюбі „Бенфіка". — О. Т.) для мене трошки зросте.

— Отже, можна сподіватися найближчим часом побачити вас під жовто-блакитним прапором національної збірної?

Юран — З величезним задоволенням одягну форму збірної України. Мрію зіграти в команді своєї держави. Без сумніву, цій команді до снаги буде підкорити найбільші вершини.

А ось що відповів Дмитрові Біленькому — кореспондентові газети „Український Футбол", ч. 23—24, травня 1992, Олексій Михайличенко, який грає на контракт в клюбі „Ренджерс" Ґлазґов, Шотляндія, що саме здобув чемпіонат Шотляндії і чашу тієї країни. На конті Михайличенка 10 ґолів.

— Олексію, багато хто вважає, що збірна СНД приречена у Швеції на провал. І не лише тому, що суперники надто сильні. Просто немає стимулу: держава розвалилася, в ім'я чого боротися?

Михайличенко: — Все це дурниці. У Швеції ми на час забудемо, що з різних нині держав. У нас прекрасний колектив. Розуміємо, що чемпіонат Европи — це наша лебедина пісня. І ми намагатимемося заспівати її так, щоб надовго запам'яталася вболівальниками всього континенту. Вважаю, наша збірна цілком може розрахувати на „золото". А потім?

Михайличенко: — Потім?.. Якщо покличуть, гратиму за Україну. Думаю, нинішнім складом зможемо дечого досягти.

— Ваші партнери часу даремно не втрачають: Мостовий вже громадянин Португалії, Рац — Угорщини, Юран купив у Ліссабоні нерухомість...

Михайличенко: — Вони вільні люди і кожен має право вибору. Вони не винні, що за кордоном їм краще і спокійніше, ніж вдома. Не приховую, я також задумувався над цим. І зовсім не виключаю, що коли-небудь захочу мати подвійне громадянство. Але покищо мені й так добре. Навіть без закордонної нерухомості...

Подав **О. Твардовський**

Д-р Орест Попович — шаховий чемпіон УСЦАК 1992 року

26-ий чемпіонат Української Спортової Централі Америки й Канади з шахів відбувся 23—25-го травня ц. р. в залі української католицької церкви св. Миколая в Баффало, Н. Й., де господарем і спонсором турніру був шаховий клюб ім. проф. Степана А. М. Попеля, основником і президентом якого є місцевий парох о. Мар'ян Процик.

Присутніх 10 змагунів, що репрезентували чотири українські товариства, привітав спочатку о. Процик, а відтак в імені голови УСЦАК Мирона Стебельського турнір відкрив ланковий шахів УСЦАК д-р Орест Попович.

Змагання, що відбулися швайцарською системою із 5 рунд, дали такі висліди: 1. д-р Орест Попович (УСВТ „Ч. Січ" Нюарк) — 5:0; 2. о. Мар'ян Процик (Баффало) — 3.5: 1.5; 3. Лев Марків (Ню Гейвен) — 3:2; 4—6 (поділене). Сидір Новаківський (УСО „Тризуб" Філядельфія), Орест Коцюба (Українська централя, Пассейк) і Омелян Марків (Ню Гейвен) — по 2.5:2.5; 7—9 (поділене). Ераст Марків (Ню Гейвен), Степан Закусило і Федір Сениця (обидва Баффало) — по 2:3. 10. Роман Домший (Ленкестер, Па.) — 0:5. Змагуни, яким не зазначено інакше, є членами шахового клюбу ім. проф. Степана А. М. Попеля.

На закритті турніру о. Процик вручив переможцям грошові нагороди — 300, 200 і 100 дол. за перші три місця. Чемпіон УСЦАК також одержить на один рік мандрівну чашу „Ч. Січі", присвячену пам'яті інж. Льва Блонаровича. У своєму кінцевому слові д-р Попович щиро подякував в імені УСЦАК господареві турніру о. Процикові за його гостинність, труд і видатки, пов'язані зі спонсорством цього турніру, а господиням Марії Процик і Магдалині Притулі — за смачні та щедрі обіди, що ними господарі гостили шахістів безплатно протягом трьох днів. Попович також висловив подяку за те, що для багатьох шахістів знайшлися нічліги в гостинному домі о. Процика, а для інших — у п. Притули.

На кінець Попович звернув увагу присутніх на незвичайно важну для історії українських шахів видавничу діяльність о. Процика. Дотепер він видав окремі книжечки про 4 українські турніри, що відбулися у Філядельфії, де поміщені коментовані партії та інші дописи. В Україні, де майже не було шахової літератури українською мовою, примірники видань о. Процика, що їх репрезентація УСЦАК привезла минулого року в Україну, там дослівно розхапали. Саме тепер о. Процик докінчує друкування збірника партій і статтей з історичних змагань шахової репрезентації УСЦАК в Україні в червні 1991 р. Далі в його пляні є видати збірники шахових партій наших покійних майстрів — проф. Степана Попеля та інж. Льва Блонаровича. Ця мозольна і коштовна праця о. Процика для історії українського спорту заслуговує на фінансову підтримку від нас усіх. Як мінімум, кожен повинен бодай купити для себе примірники згаданих видань.

В цьогорічному чемпіонаті УСЦАК дуже розчарувала відсутність змагунів з Делеґатур Канади й Заходу, незважаючи на те, що Баффало розташоване у вигідній віддалі саме для них.

Ланка шахів УСЦАК

А кордони...

(Закінчення зі стор. 2)

кінчена, коли СССР розпався. Коли б була завершена, могла нас таки зовсім накрити. Годиться нам розуміти трагедію національних і релігійних й інших мозаїк, які колонізатори повимережували по цілому світу, і боліти над кровопролиттям, яких вони є підґрунтям. Але схвалювати принцип зміни устійнених кордонів з метою усунути ці лиха — противиться нині нашому національному інтересові. Тож не кореґувати міжнародні кордони насиллям, навіть дуже неоправдані!

Шахи...

(Закінчення зі стор. 2)

тримку спортсменів? Безумовно, фонд допомоги українському спортовому руховію, що відроджується, був би дуже потрібний, але не в руках В. Борзова. Випадок з шахістами це підтвердив, і треба, щоб діяспора про це знала правду. Такий фонд мав би контролювати УСЦАК і НОК України, а не бюрократи В. Борзова.

МОК — Міжнародний Олімпійський Комітет.
НОК — Національний Олімпійський Комітет.
ФІДЕ — Міжнародна Федерація Шахів.

✝ ВІДІЙШЛИ ВІД НАС

АННА ДУЧЕК член УНС Відд. 218-го в Кемпбел, Огайо померла 16-го лютого 1992 року на 82-му році життя. Нар. 31-го грудня 1909 року в Ліску, Україна. Залишила у смутку сина Вілліяма. Похорон відбувся 20-го лютого 1992 року на цвинтарі св. Івана в Койтсвіл Тшп.
Вічна Їй Пам'ять!
Секретар

МАРІЯ ВЕНҐРИН член УНС Відділу 481-го ім. Івана Франка в Карнеґі, Па. померла 13-го травня 1992 року на 78-му році життя. Нар. 7-го серпня 1913 року в Карнеґі, Па. Членом УНС стала 1934 року. Залишила у смутку дочку Джін МекПаклін, сестру Анну Вознічак і брата Петра. Похорон відбувся 16-го травня 1992 року на цвинтарі Святої Тройці в Коллір Твшп. Па.
Вічна Їй Пам'ять!
Гелен Возняк, секр.

ЄЛИСАВЕТА ЛИШАК член УНС Відд. 292-го Т-ва св. Івана Хрестителя в Дітройті, Миш. померла 20-го квітня 1992 року на 75-му році життя. Нар. 1916 року в Дітройті, Миш. Членом УНС стала 1934 року. Залишила у смутку сестру Ольгу Мулляне. Похорон відбувся на цвинтарі св. Гробу в Савтфілд, Миш.
Вічна Їй Пам'ять!
Стелла Федик, секр.

ІВАН ДАНИЛЬЧАК член УНС Відд. 230-го Т-ва ім. св. Івана Хрестителя в Янґставні, Огайо. помер 22-го квітня 1992 року на 74-му році життя. Нар. 28-го травня 1917 року в Кемпбел, Огайо. Членом УНС став 1967 року. Залишив у смутку двох синів Ґеральда і Дениса, 5 внуків, братів Йосифа, Михайла і Вілліяма. Похорон відбувся 24-го квітня 1992 року на цвинтарі Кальварія в Янґставні, Огайо.
Вічна Йому Пам'ять!
А. Боровицька, секр.

МИКОЛА ТАХТАУЛ член УНС Відд. 114-го ім. св. Володимира в Чикаґо, Ілл. помер 13-го квітня 1992 року на 78-му році життя. Нар. 25-го серпня 1914 року в Україні. Членом УНС став 1961 року. Залишив у смутку дружину Ліду. Похорон відбувся на цвинтарі в Елджін, Ілл.
Вічна Йому Пам'ять!
Ольга Бережан, секр.

ІВАН МЕЛЬНИК член УНС Відд. 17-го Т-ва ім. Івана Онищенка в Чикаґо, Ілл. помер 1-го квітня 1992 року на 67-му році життя. Нар. 9-го травня 1925 року. Залишив у смутку дружину Патрисію, дочку Мері з мужем Жуан Поліщук і сестру Мері Русин. Похорон відбувся на Гиллсайд Семетері в Міннеаполіс, Мінн.
Вічна Йому Пам'ять!
Ярослав Билен, секр.

ПРЕСОВИЙ ФОНД „СВОБОДИ"

На цьому місці друкуємо імена тих ВШ. Громадян, що надіслали свою пожертву на фонд „Свободи" і дитячого журналу „Веселка" та потверджуємо з подякою висоту одержаної суми.

ПРЕС ФОНД Ч. 25

Ю. Гнатюк, Монтреаль, Кв.	25.00
А. Гонч, Ню Віндзор, Н. Й.	20.00
М. Ковалевський, Вебстер, Тк.	15.00
З. Дячук, Бунтон, Н.Дж.	10.00
П. Кінаш, Клівленд, Ог.	10.00
М. Литвинець, Рочестер, Н. Й.	10.00
С. Лутак, Ню Йорк, Н.Й.	10.00
М. Майорчак, Ричфілд Спрінґ, Н. Й.	10.00
Е. Онищук, Торонто, Онт.	10.00
К. Пастерник, Монтрераль, Кв.	10.00
М. Прокопенко, Джерсі Сити, Н.Дж.	10.00
М. Садлик, Пассейк, Н.Дж.	10.00
Самопоміч, Філядельфія, Па.	10.00
М. Світий, Бруклин, Н. Й.	10.00
А. Слободян, Воррен, Миш.	10.00
М. Війтович, Сейнт Пітерзбурґ, Фл.	5.00
І. Гнатів, Йонкерс, Н. Й.	5.00
Е. Демидчук, Гамілтон, Онт.	5.00
В. Дикий, Міддел Виллидж, Н. Й.	5.00
Н. Кліш, Філядельфія, Па.	5.00
К. Конрад, Ґленсайд, Па.	5.00
П. Мельник, Ґлен Спей, Н. Й.	5.00
В. Паньків, Лоді, Н.Дж.	5.00
М. Пацлавська, Морріставн, Н.Дж.	5.00
Р. Похолек, Вінтер Парк, Фл.	5.00
А. Тишко, Філядельфія, Па.	5.00
Б. Чома, Рочестер, Н. Й.	5.00
М. Яросевич, Давнерс Ґров, Іл.	5.00
І. Бабюк, Етобіко, Онт.	2.00
М. Вайда, Стемфорд, Кт.	2.00
М. Козак, Лашін, Кв.	2.00